



CYDWEITHREDFA GWELLA GWASANAETHAU  
GOFAL A LLESIANT **GOGLEDD CYMRU**

**NORTH WALES** SOCIAL CARE AND WELL-BEING  
SERVICES IMPROVEMENT COLLABORATIVE

# Cynllun rhanbarthol asesiad poblogaeth Gogledd Cymru 2018 i 2023

## Adroddiad ar yr ymgynghoriad

### 1 Ebrill 2018



Bwrdd Iechyd Prifysgol  
Betsi Cadwaladr  
University Health Board



Iechyd Cyhoeddus  
Cymru  
Public Health  
Wales



## **Cysylltwch â ni**

Cydweithredfa Gwella Gwasanaethau Gofal a Llesiant Gogledd Cymru

Neuadd y Sir, Ffordd Wynnstay, Rhuthun, LL15 1YN

E-bost: [sarah.bartlett@sirddinbych.gov.uk](mailto:sarah.bartlett@sirddinbych.gov.uk)

Ffôn: 01824 712432

[www.cydweithredfagogleddcymru.cymru](http://www.cydweithredfagogleddcymru.cymru)

# Cynnwys

Cyflwyniad.....	4
Cefndir.....	4
Dyletswydd cydraddoldeb y sector cyhoeddus .....	4
Egwyddorion ymgynghori .....	5
Ymgynghori ac ymgysylltu.....	6
Y broses ymgynghori .....	6
Cwestiynau'r ymgynghoriad .....	7
Dulliau ymgynghori .....	8
Cynllun hyrwyddo .....	8
Adolygiad o'r ymgynghori ac ymgysylltu .....	8
Sefydliadau a oedd wedi'u cynrychioli yn yr ymgynghoriad .....	13
Awdurdodau lleol ac iechyd .....	13
Grwpiau a sefydliadau defnyddwyr gwasanaethau .....	13
Canfyddiadau'r ymgynghoriad.....	16
Awgrymiadau am flaenoriaethau .....	16
Sylwadau am y cynllun .....	19
Cyfeiriadau .....	45
Atodiad 1: Hyrwyddo'r arolwg.....	46
Hyrwyddo mewn awdurdodau lleol ac yn y bwrdd iechyd .....	46
Hyrwyddo ymysg y Panel Dinasyddion .....	48
Mathau eraill o hyrwyddo .....	48
Sefydliadau ar y map rhanddeiliaid .....	49
Gwasanaethau a ymatebodd i arolwg yr asesiad poblogaeth.....	52

## Cyflwyniad

Cynhaliwyd Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb i ganfod a oedd anghydraddoldeb a allai godi o ganlyniad i ddatblygu a chyflawni cynllun rhanbarthol yr asesiad poblogaeth. Defnyddiwyd y wybodaeth a gafwyd drwy'r broses hon i ddatblygu cynllun rhanbarthol asesiad poblogaeth Gogledd Cymru.

Mae'r adroddiad hwn yn darparu manylion am yr ymgynghoriad a gynhaliwyd yn rhan o'r Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb ac mae'n darparu tystiolaeth am y ffordd yr ydym yn cyflawni gofynion dyletswydd cydraddoldeb y sector cyhoeddus. Mae dogfen ar-lein yr Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb ar gael ar ein gwefan.

## Cefndir

Mae'r cynllun rhanbarthol yn egluro sut y bydd y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol (BPRh) yn ymateb i ganfyddiadau asesiad poblogaeth Gogledd Cymru a gyhoeddwyd ar 1 Ebrill 2017.

Mae'r asesiad poblogaeth yn cyfuno gwybodaeth am anghenion pobl am ofal a chymorth ac am anghenion cymorth gofalgwyr yng Ngogledd Cymru. Mae'n ceisio dangos pa mor dda y mae anghenion pobl yn cael eu diwallu a'r gwasanaethau y bydd eu hangen arnom i'w diwallu yn y dyfodol. Mae awdurdodau lleol yng Ngogledd Cymru wedi cydweithio â Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr (BIPBC) gyda chymorth Iechyd Cyhoeddus Cymru i lunio'r asesiad, sy'n ofyniad o dan Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014.

Y cynllun rhanbarthol yw'r cynllun ardal ar y cyd y mae'n ofynnol ei lunio o dan Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 a Rheoliadau Gofal a Chymorth (Cynllunio Ardal) (Cymru) 2017.

Mae'r cynllun rhanbarthol yn ddogfen strategol. Bydd angen cynnal Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb yng nghyswllt camau gweithredu a chynlluniau a ddatblygir mewn ymateb iddo gan y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol, y chwe awdurdod lleol yng Ngogledd Cymru a BIPBC.

## Dyletswydd cydraddoldeb y sector cyhoeddus

Mae Deddf Cydraddoldeb 2010 wedi cyflwyno dyletswydd newydd i'r sector cyhoeddus sy'n ei gwneud yn ofynnol i bob corff cyhoeddus fynd i'r afael â gwahaniaethu, i hyrwyddo cyfle cyfartal ac i hybu cysylltiadau da. Mae dyletswyddau cyrff cyhoeddus wedi'u hamlinellu yn y tabl isod.

<b>Rhaid i gyrff cyhoeddus roi sylw dyledus i'r angen i wneud y canlynol:</b>	<b>Mae rhoi sylw dyledus i hyrwyddo cydraddoldeb yn golygu:</b>
Dileu gwahaniaethu, aflonyddu, erledigaeth ac unrhyw ymddygiad arall sydd wedi'i wahardd o dan y Ddeddf.	Dileu neu leihau gwahaniaethu, aflonyddu neu erledigaeth y mae pobl yn eu profi oherwydd eu nodwedd warchoddedig.
Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng pobl sy'n rhannu nodwedd warchoddedig a'r rheini nad ydynt yn ei rhannu.	Cymryd camau i gwrdd ag anghenion pobl mewn grwpiau gwarchoddedig lle mae'r rheini'n wahanol i anghenion pobl eraill.
Meithrin cysylltiadau da rhwng pobl sy'n rhannu nodwedd warchoddedig a'r rheini nad ydynt yn ei rhannu.	Cymryd camau i adeiladu cymunedau lle mae pobl yn teimlo'n hyderus eu bod yn perthyn ac yn gyfforddus wrth gymysgu a rhyngweithio ag eraill.

Mae dyletswyddau cyfreithiol penodol hefyd gan gynghorau yng Nghymru sydd wedi'u hamlinellu yn Rheoliadau Deddf Cydraddoldeb 2010 (Cymru) 2011 sy'n cynnwys asesu'r effaith o bolisiau a chynlluniau perthnasol – yr Aseiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb.

Er mwyn gosod sylfaen gadarn ar gyfer cynllun rhanbarthol yr aseiad poblogaeth rydym wedi:

- adolygu data'r mesurau perfformiad a dangosyddion poblogaeth sydd wedi'u hargymell yn y catalog data a ddarparwyd gan Lywodraeth Cymru, ynghyd â data perthnasol eraill ar lefel leol, ranbarthol a chenedlaethol;
- ymgynghori mor eang â phosibl ar draws rhanbarth Gogledd Cymru gan gynnwys y cyhoedd, cydweithwyr a phobl â nodweddion gwarchoddedig;
- adolygu llenyddiaeth ymchwil ac ymgynghori berthnasol yn cynnwys deddfwriaeth, strategaethau, cynlluniau comisiynu, aseidiadau o anghenion ac adroddiadau ar ymgynghoriadau.

Mae manylion y data lleol, rhanbarthol a chenedlaethol, yr adolygiad o lenyddiaeth a chrynodeb o ganfyddiadau'r ymgynghoriad wedi'u darparu yn [adroddiad yr aseiad poblogaeth](#).

Mae'r adroddiad hwn yn disgrifio'r ymgynghori ychwanegol a gynhaliwyd ar gyfer y cynllun rhanbarthol yn cynnwys:

- y rhai yr ydym wedi ymgynghori â nhw;
- sut rydym wedi ymgynghori;
- yr adborth i'r ymgynghoriad.

## Egwyddorion ymgynghori

Un rhan allweddol o'r Aseiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb yw ymgynghori â phobl y gall cynllun rhanbarthol yr aseiad poblogaeth gael effaith arnynt ac yn enwedig pobl sydd â nodweddion gwarchoddedig. Y nodweddion gwarchoddedig yw:

- Oed
- Anabledd
- Ailbennu rhywedd
- Priodas a phartneriaeth sifil
- Beichiogrwydd a mamolaeth
- Hil
- Crefydd a chredo
- Rhyw
- Cyfeiriadedd rhywiol
- Y Gymraeg

Mae cyfraith achosion wedi darparu set o egwyddorion ymgynghori sy'n disgrifio'r disgwyliad cyfreithiol sydd ar gyrff cyhoeddus wrth iddynt ddatblygu strategaethau, cynlluniau a gwasanaethau. Yr enw ar y rhain yw Egwyddorion Gunning:

1. Rhaid ymgynghori tra bo'r cynnig ar gam ffurfiannol.
2. Rhaid cyflwyno rhesymau digonol dros y cynnig i ddarparu ar gyfer ystyriaeth ac ymateb deallus.
3. Rhaid rhoi digon o amser ar gyfer ystyriaeth ac ymateb.
4. Rhaid rhoi ystyriaeth gydwytbodol i gynnyrch yr ymgynghoriad.

Mae cynghorau lleol yng Ngogledd Cymru wedi mabwysiadu polisi rhanbarthol ar ymgysylltu â dinasyddion (Cyngor Sir Ynys Môn et al., 2016). Mae hwn wedi'i seilio ar yr egwyddorion cenedlaethol ar gyfer ymgysylltu â'r cyhoedd yng Nghymru ac egwyddorion cydgynhyrchu a oedd yn sail i'n cynllun ymgynghori.

## Ymgynghori ac ymgysylltu

Nod yr ymgynghoriad oedd cynnwys cynifer o bobl â phosibl wrth ysgrifennu'r cynllun. Roeddem am sicrhau bod y cynllun yn gweithio i bobl sydd ag angen gofal a chymorth a'n bod yn gwneud y defnydd gorau o'r adnoddau sydd gennym - nid yn unig cyllidebau iechyd a gofal cymdeithasol ond busnesau lleol, elusennau, sefydliadau cymunedol, teuluoedd a ffrindiau.

### Y broses ymgynghori

Cynhaliwyd proses sgrinio gychwynnol yr Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb gan grŵp llywio cynllun rhanbarthol yr asesiad poblogaeth sy'n cynnwys cynrychiolwyr o bob un o'r chwe awdurdod lleol, BIPBC a Byrddau Iechyd Cyhoeddus yn ei gyfarfod ar 12 Gorffennaf 2017. Trefnwyd i gynnal gweithdy ar 10 Hydref i gynnal asesiad manylach o'r effeithiau gan gynnwys agweddau ehangach ar lesiant mewn ymateb i Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Adolygwyd yr asesiad effaith hwn gan grŵp sicrhau ansawdd Cyngor Sir Ddinbych ar 31 Hydref. Cafodd ei adolygu eto yng nghyfarfod y grŵp llywio ar 1 Rhagfyr 2017.

Cytunodd y grŵp llywio fod angen ymgynghori'n eang wrth lunio'r cynllun rhanbarthol gan gynnwys pobl sydd â nodweddion gwarchoddedig. Roedd hyn yn cynnwys ailymgyngori â phobl a gymerodd ran yn yr ymgynghoriad cychwynnol ar gyfer yr asesiad poblogaeth.

Roeddem wedi llunio drafft ar sail canfyddiadau'r asesiad poblogaeth a'r gofynion cyfreithiol y mae'n rhaid i ni eu cyflawni. Roeddem wedi gofyn y cwestiynau canlynol.

## Cwestiynau'r ymgynghoriad

1. Ydych chi'n credu mai'r rhain yw'r blaenoriaethau cywir?
2. Beth arall rydych chi'n credu bod angen ei gynnwys neu ei newid yn y cynllun?

Meddyliwch am y canlynol:

- beth sy'n digwydd eisoes i helpu pobl yng Ngogledd Cymru i ddelio â'r materion a nodwyd;
- beth arall sydd angen digwydd;
- sut y bydd y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol yn gallu gwneud y gwahaniaeth mwyaf;
- unrhyw beth arall y byddech chi'n hoffi ei ddweud am y cynllun

Roeddem hefyd wedi cynhyrchu fersiwn gryno o'r adroddiad a luniwyd gan Youth Friendly i fod yn haws ei ddarllen na'r adroddiad llawn.

Ailsefydlwyd y grŵp ymgysylltu a oedd wedi cydlynu'r ymgynghori a'r ymgysylltu ar gyfer yr asesiad poblogaeth er mwyn cydlynu'r ymgysylltu ar y cynllun rhanbarthol. Roedd y grŵp hwn yn cynnwys cynrychiolwyr o bob un o'r awdurdodau lleol a BIPBC.

Roedd yr amserlen ar gyfer datblygu'r cynllun rhanbarthol fel a ganlyn.

Mis	Camau Gweithredu
Rhwng Ebrill a Gorffennaf 2017	Cynllunio'r prosiect a chytuno ar broses sgrinio gychwynnol yr Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb Ysgrifennu drafft o'r cynllun rhanbarthol ar sail yr asesiad poblogaeth a gofynion statudol Llunio fersiwn gryno o ddrafft y cynllun rhanbarthol Datblygu cynllun ymgynghori a chytuno ar gwestiynau'r ymgynghoriad
Rhwng Awst a Hydref 2017	Ymgynghori ac ymgysylltu yn cynnwys holiadur ar-lein, grwpiau trafod o ddefnyddwyr gwasanaethau a chyflwyniadau i staff awdurdodau lleol a sefydliadau partneriaid.
Rhwng Tachwedd a Rhagfyr 2017	Adolygu'r cynllun rhanbarthol mewn ymateb i adborth o'r ymgynghori ac ymgysylltu.
Rhwng Ionawr a Mawrth 2018	Proses cymeradwyo. Rhaid i'r adroddiad fynd gerbron y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol, pob un o'r chwe awdurdod lleol a'r bwrdd iechyd.

Estynnwyd cyfnod yr ymgynghoriad i 17 Tachwedd yn dilyn cais gan grŵp cymunedol am fwy o amser i gwblhau ymateb.

## Dulliau ymgynghori

Y dulliau ymgynghori a ddefnyddiwyd oedd:

- Holiadur ar-lein a gylchredwyd yn eang i staff, sefydliadau partneriaid, y panel dinasyddion, defnyddwyr gwasanaethau ac aelodau eraill o'r cyhoedd.
- Grwpiau trafod â defnyddwyr gwasanaethau. Roeddem wedi ceisio mynd yn ôl at y grwpiau yr ymgynghorwyd â nhw ar gyfer yr asesiad poblogaeth i gadarnhau'r canfyddiadau a chynlluniau gyda nhw.
- Cyflwyno'r adroddiad mewn cyfarfodydd lleol a rhanbarthol er mwyn ymgysylltu â staff awdurdodau lleol a sefydliadau partneriaid.

## Cynllun hyrwyddo

Trefnwyd i'r drafft o'r cynllun rhanbarthol a'r holiadur ar-lein fod ar gael ar ein gwefan [www.northwalescollaborative.wales/](http://www.northwalescollaborative.wales/). Roeddem wedi hysbysebu'r ddolen drwy rwydweithiau rhanbarthol, cynghorau'r sector gwirfoddol, awdurdodau lleol ac iechyd. Anfonwyd y negeseuon e-bost cyntaf ar 11 Awst 2017 a nodyn atgoffa ar 19 Medi. Roedd y grŵp ymgysylltu wedi cysylltu â grwpiau penodol. Roeddem wedi trefnu i gopiâu papur o'r adroddiad a'r holiadur fod ar gael ar gais. Mae rhagor o wybodaeth am y gwaith hyrwyddo yn atodiad 1.

Ymgynghorwyd ymhellach hefyd yn ystod y broses cymeradwyo. Mae'r adroddiad wedi cael ei adolygu gan y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol, mewn cyfarfodydd o uwch weithredwyr priodol, yng nghyfarfodydd y pwyllgorau craffu a/neu'r cabinet ym mhob awdurdod lleol a chan y bwrdd iechyd.

Mae'r map rhanddeiliaid a manylion yr ymgysylltu a gafwyd wedi'u cynnwys yn atodiad 1. Tua hanner y ffordd drwy'r cyfnod ymgynghori, cynhaliwyd cyfarfod o'r grŵp ymgysylltu i adolygu'r gwaith ymgysylltu a gafwyd hyd hynny ar sail y map rhanddeiliaid ac i wneud trefniadau i lenwi unrhyw fylchau a nodwyd. Yn dilyn y cyfarfod hwn trefnwyd gweithdai ychwanegol gyda phlant a phobl ifanc gan gynnwys plant sy'n derbyn gofal a rhai sy'n gadael gofal.

## Adolygiad o'r ymgynghori ac ymgysylltu

Cafwyd cyfanswm o 135 o ymatebion i'r ymgynghoriad a 1,800 o ymweliadau â thudalen y cynllun rhanbarthol ar y wefan. Er mwyn cymell pobl i ymateb, roedd yr arolwg yn un [byr a syml](#) ac roeddem wedi llunio fersiwn gryno o'r cynllun ar gyfer yr ymgynghoriad. Er hynny, roedd angen cymryd cryn amser i ddarllen a gwneud sylwadau am y cynllun er mwyn cwblhau'r arolwg ac mae'n bosibl mai hwn yw'r prif reswm am y gwahaniaeth rhwng y niferoedd a edrychodd ar y cynllun a'r niferoedd a ymatebodd i'r arolwg.



Mae tabl 1 isod yn dangos nifer yr aelodau o'r cyhoedd a nifer cynrychiolwyr y sefydliadau a ymatebodd a thabl 2 yn dangos nifer y bobl â gwahanol nodweddion gwarchoddedig a lenwodd yr holiadur ar-lein.

Mae tabl 2 yn dangos ein bod wedi gallu cyrraedd pobl ym mhob grŵp oedran, pobl sydd ag anabledd neu salwch/anhwylder iechyd hirsefydlog a gofalwyr, a siaradwyr Cymraeg a Saesneg. Cawsom ymatebion gan fenywod a dynion er na chafwyd cynifer o ymatebion gan ddynion. Roeddem hefyd wedi cael ymatebion gan bobl â gwahanol statws priodasol, hunaniaethau ethnig a rhywioldeb. Ni cawsom nifer mawr o ymatebion gan bobl sydd â nodweddion gwarchoddedig am hunaniaeth genedlaethol, crefydd neu hunaniaeth rhywedd. Roeddem wedi sicrhau bod yr arolwg a'r nodyn atgoffa wedi'u hanfon at grwpiau a rhwydweithiau o bobl sydd â'r nodweddion gwarchoddedig hyn ac wedi cynnal gweithdai gyda rhwydweithiau cyfranogi yn Sir y Fflint a Chonwy.

Sylwer bod y tablau isod yn dangos nifer yr ymatebion unigol i'r ymgynghoriad ar-lein yn unig. Roedd rhai ymatebion wedi'u gwneud ar ran grwpiau mwy, fel y rheini gan gynghorau ieuencid a rhwydweithiau cyfranogi ac roedd tua 40% o ymatebwyr wedi dewis peidio â llenwi'r holiadur cydraddoldeb. Er mwyn cael darlun cyflawn o'r ymgysylltu â phobl â nodweddion gwarchoddedig, dylid ystyried y ffigurau hyn ochr yn ochr â'r rhestr o [sefydliadau](#) a ymatebodd i'r ymgynghoriad ar y cynllun rhanbarthol a'r [sefydliadau a grwpiau defnyddwyr gwasanaethau](#) a ymatebodd i'r ymgysylltu manylach a gynhaliwyd ar gyfer yr asesiad poblogaeth i gyfrannu i'r cynllun rhanbarthol.

Roeddem wedi defnyddio'r data hyn i fonitro'r ymatebion yn ystod y cyfnod ymgynghori ac wedi annog grwpiau sy'n cynrychioli grwpiau a dangynrychiolwyd i rannu'r arolwg a chymryd rhan. Roedd aelodau'r grŵp ymgysylltu wedi cynnig cynnal gweithdai i grwpiau fel dewis yn lle'r arolwg ar-lein a dosbarthwyd copïau papur i grwpiau eraill a oedd heb fynediad i'r rhyngwyd.

Nodwyd mewn adborth o'r gweithdai fod y ffaith ei fod yn gynllun strategol rhanbarthol yn golygu ei bod yn fwy anodd i bobl ei drafod a deall yr effaith debygol ar eu bywydau nag yn achos yr asesiad poblogaeth. Roeddem wedi comisiynu fersiwn haws ei darllen o'r cynllun gan Youth Friendly i'n helpu yn hyn o beth. Mae anawsterau'n bod o hyd sy'n hawdd eu deall gan nad yw effaith ymarferol y cynllun yn amlwg eto ar y cyfan felly bydd angen cynnal asesiadau effaith, ymgynghori ac ymgysylltu ychwanegol ar gynlluniau penodol sy'n codi o'r cynllun rhanbarthol wrth eu datblygu.

**Tabl 1: Nifer yr ymatebion gan aelodau o'r cyhoedd a sefydliadau**

Math o ymateb	Nifer	% o'r ymatebion
Aelod o'r cyhoedd	56	41%
Cynrychiolydd sefydliad	79	59%
Cyfanswm	135	100%

**Tabl 2.1: Oed**

Oed	Nifer
0-24	2
25-34	7
35-44	17
45-54	28
55-64	20
65 a hŷn	7
Dewis peidio â dweud	54
Cyfanswm	135

**Nodiadau**

Roedd nifer mwy o bobl ifanc wedi cymryd rhan yn yr ymgynghoriad nag sydd wedi'i ddangos yn y tabl uchod. Roeddem wedi cynnal pum gweithdy gyda grwpiau o blant a phobl ifanc, yn cynnwys grwpiau o blant ag anableddau a phlant sy'n derbyn gofal. Roedd pob grŵp wedi cyflwyno un ymateb ar ran y grŵp.

**Tabl 2.2: Rhyw**

Rhyw	Nifer
Benywaidd	66
Gwrywaidd	16
Dewis peidio â dweud	53
Cyfanswm	135

**Tabl 2.3: Hunaniaeth ethnig**

Hunaniaeth ethnig	Nifer
Gwyn	69
Du neu treftadaeth gymysg	3
Dewis peidio â dweud	63
Cyfanswm	135

**Tabl 2.4: Dewis iaith**

<b>Dewis iaith</b>	<b>Nifer</b>
Saesneg llafar	64
Cymraeg llafar	17
Dewis peidio â dweud	54
Cyfanswm	135
Saesneg ysgrifenedig	66
Cymraeg ysgrifenedig	14
Dewis peidio â dweud	55
Cyfanswm	135

**Tabl 2.5: Anabledd**

<b>Anabledd</b>	<b>Nifer</b>
Salwch/anhwylder iechyd hirsefydlog	15
Nam corfforol	8
Anhwylder iechyd meddwl	8
Nam ar y synhwyrau	<5
Anabledd / anhawster dysgu	<5
Cyfanswm y bobl	24

**Nodiadau**

Nid yw'r cyfanswm uchod yn gyson â'r niferoedd gan fod mwy nag un anabledd gan rai pobl.

**Tabl 2.6: Crefydd**

<b>Crefydd</b>	<b>Nifer</b>
Cristnogol	51
Dim neu agnostig	25
Dewis peidio â dweud	59
Cyfanswm	135

**Tabl 2.7: Rhywioldeb**

Rhywioldeb	Nifer
Heterorywiol	75
Lesbiad, Hoyw, Deurywiol	3
Dewis peidio â dweud	57
Cyfanswm	135

**Tabl 2.8: Gofalwyr**

Gofalwyr	Nifer
Ateb cadarnhaol	27
1-19 awr	15
20-49 awr	8
50 awr neu fwy	3
Ateb negyddol	51
Dewis peidio â dweud	57
Cyfanswm	135

**Tabl 2.9: Statws priodasol**

Statws priodasol	Nifer
Priod neu mewn partneriaeth sifil o'r un rhyw	52
Sengl	16
Wedi ysgaru neu wedi gwahanu'n gyfreithiol	5
Gweddw	2
Dewis peidio â dweud	60
Cyfanswm	135

## Sefydliadau a oedd wedi'u cynrychioli yn yr ymgynghoriad

### Awdurdodau lleol ac iechyd

- Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr
- Iechyd Cyhoeddus Cymru
- Cyngor Sir Ynys Môn
- Cyngor Gwynedd
- Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy
- Cyngor Sir Ddinbych
- Cyngor Sir y Fflint
- Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam

Roedd ymatebion gan staff iechyd yn cynnwys rhai gan gynrychiolwyr Cyfarwyddiaeth Iechyd y Cyhoedd; iechyd meddwl oedolion; gwasanaethau pobl hŷn; yr adran gynllunio; cydraddoldebau a hawliau dynol; a therapyddion galwedigaethol.

Roedd y rhan fwyaf o'r ymatebion gan staff awdurdodau lleol yn rhai gan staff mewn adrannau gwasanaethau cymdeithasol, mewn gwasanaethau i blant ac oedolion a hefyd mewn un gwasanaeth gwybodaeth i deuluoedd, ac mewn gwasanaethau diogelu'r amgylchedd ac atal digartrefedd. Yn ogystal â hyn, cawsom ymateb gan un Aelod o'r Cynulliad Cenedlaethol.

### Grwpiau a sefydliadau defnyddwyr gwasanaethau

Mae'r rhain wedi'u dosbarthu ar sail y penodau yn y cynllun ac mae rhai sefydliadau'n ymddangos ddwywaith.

### Plant a phobl ifanc

- Fforwm Gadael Gofal Conwy: pobl ifanc sydd wedi gadael gofal, trafodaeth grŵp
- Cyngor Ieuenctid Conwy
- Grŵp Cyfranogi Plant sy'n Derbyn Gofal Sir y Fflint
- Cyngor Gofal Pobl Ifanc Wrecsam
- Ysgol y Gogarth: Ysgol Arbennig i ddisgyblion dydd a phreswyl (Llandudno), ymateb gan grŵp o athrawon a grŵp o ddisgyblion
- GISDA: Mae'n gweithio gyda phobl ifanc 16 i 26 oed sy'n ddiartref/agored i niwed
- Y Ganolfan Ddysgu – Sir y Fflint: Darpariaeth addysgol i ddisgyblion nad ydynt mewn addysg prif ffrwd

### Pobl hŷn

- Age Well Hwyllog Môn: Clwb ieuenctid i rai dros 50 oed
- Clwb yr Eifl: Clwb i rai dros 50 oed. Rydym yn cwrdd unwaith y mis gyda siaradwyr ac yn mynd ar dripiâu

- Y Gwasanaeth Gwirfoddol Brenhinol: Elusen i bobl hŷn
- Fforwm Pobl Hŷn De Meirionnydd
- Cartref Gofal Wimsly: Gofal preswyl i oedolion hŷn

### **Iechyd, anabledd corfforol a nam ar y synhwyr**

- Gofal Arthritis Cymru
- Comisiwn Bevan: Mae'n darparu cyngor a chyfarwyddyd annibynnol, awdurdodol ar faterion sy'n ymwneud ag iechyd a gofal iechyd
- Epilepsy Action Cymru: Elusen iechyd sy'n cynnig cymorth i unrhyw un y mae epilepsi yn effeithio arno
- MS Cymru: Cymorth i bobl sydd â Sglerosis Ymledol a'u teuluoedd ledled Cymru
- Grŵp Poen Cronig Gogledd Cymru
- Y Gymdeithas Strôc
- Cyngor Iechyd Cymuned Gogledd Cymru: llais y claf yn y GIG
- Cyngor Cymru i'r Deillion

### **Anableddau dysgu**

- Prospects for People with Learning Disabilities: Cymorth mewn cartrefi preswyl, yn y cartref ac yn ystod y dydd gyda phob agwedd ar fyw o ddydd i ddydd
- Seren Ffestiniog Cyf: Elusen anabledd dysgu yn y trydydd sector
- NEWSA: Hunaneirioli ar gyfer oedolion ag anableddau dysgu sy'n byw yn Sir Ddinbych
- Partneriaeth Anabledd Dysgu

### **Iechyd meddwl a chamddefnyddio sylweddau**

- Cynlluniau Iechyd Meddwl Tai Gogledd Cymru: Mae'n darparu cymorth i bobl sydd ag anawsterau iechyd meddwl, a sgitsoffrenia yn bennaf
- Cyfarfod swyddogion arweiniol yr awdurdodau lleol ar iechyd meddwl

### **Gofalwyr**

- Gwasanaethau Cynnal Gofalwyr
- Ymddiriedolaeth Gofalwyr Cymru: Elusen genedlaethol sy'n gweithio i hyrwyddo a gwella cymorth, gwasanaethau a chydnabyddiaeth i ofalwyr di-dâl

### **Trais yn erbyn menywod, cam-drin domestig a thrais rhywiol**

- Uned Diogelwch Cam-drin Domestig: Mae'n darparu gwasanaeth cam-drin domestig
- FNF Both Parents Matter Cymru
- BAWSO: Sefydliad gwirfoddol sy'n darparu cymorth i fenywod, dynion a phlant sy'n ffoi rhag cam-drin domestig

### **Yr ystad ddiogel**

- Plant a Theuluoedd sy'n Profi Effaith Carcharu Aelod o'r Teulu: Rhaglen Gogledd Cymru

### **Cyn-filwyr**

- Fforwm Lluoedd Arfog Gogledd Cymru

### **Tai a digartrefedd**

- Cynlluniau Iechyd Meddwl Tai Gogledd Cymru: Mae'n darparu cymorth i bobl sydd ag anawsterau iechyd meddwl, a sgitsoffrenia yn bennaf

*Cafwyd chwe ymateb hefyd gan bobl a oedd yn gweithio i wasanaethau cymorth tenantiaeth neu atal digartrefedd awdurdodau lleol.*

### **Anhwylder Sbectrwm Awtistiaeth**

- NAS Cymru: Elusen Awtistiaeth

### **Grwpiau eraill**

- Aura: uned datblygu chwaraeon ym maes hamdden, llyfrgelloedd a diwylliant
- Cymdeithas Cludiant Cymunedol
- Rhwydwaith Cyfranogi Conwy
- Prosiect Cyfranogi Sir y Fflint 'speaking out': grŵp adborth cleientiaid
- Rhwydwaith Cydraddoldeb Rhanbarthol Gogledd Cymru (NWREN)
- Bwrdd Diogelu Gogledd Cymru
- Ymddiriedolaeth Chardon (Amgueddfa Llandudno)
- Unsain: undeb llafur

## Canfyddiadau'r ymgynghoriad

Yn gyffredinol roedd 88% o ymatebwyr yn cytuno ar y blaenoriaethau a ddewiswyd ac roedd cyfeiriad mewn nifer o'r sylwadau at y pwysigrwydd o roi blaenoriaeth i iechyd meddwl. Roedd y sylwadau a gafwyd yn amrywiol iawn ac yn ymwneud â phob un o benodau'r cynllun. Y materion a godwyd amlaf oedd:

- Y pwysigrwydd o weithio integredig rhwng gwasanaethau iechyd, gofal cymdeithasol a'r trydydd sector. Soniodd nifer mawr o bobl am bwysigrwydd y trydydd sector wrth gyflawni'r cynllun ac roedd rhai wedi mynegi pryderon ynghylch capasiti'r sector.
- Roedd nifer o bobl wahanol wedi cyfeirio at yr angen am systemau TG integredig i gynnal cydweithio rhwng gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol.
- Yr angen i hybu ymwybyddiaeth o faterion sydd wedi'u cynnwys yn y cynllun a'r wybodaeth, cyngor a chymorth sydd ar gael i gefnogi pobl.
- Y cysylltiadau rhwng y penodau a chymorth i bobl ag anghenion lluosog.

Mae'r holl sylwadau wedi cael eu hystyried gan y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol ac wedi'u dosbarthu fel a ganlyn:

- **Diwygio:** diwygiwyd y cynllun mewn ymateb i'r sylw.
- **Rhannu:** mae sylwadau nad yw'r Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol yn gallu delio â nhw'n uniongyrchol wedi'u rhannu â'r sefydliad mwyaf priodol.
- **Nodi:** mae sylwadau sy'n cefnogi'r cynllun neu'n darparu mwy o fanylion nag y gellir eu cynnwys yn y cynllun wedi cael eu nodi gan y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol.

## Awgrymiadau am flaenoriaethau

Mae blaenoriaethau ychwanegol a awgrymwyd wedi'u rhestru isod ynghyd â'r ymateb. Maent wedi'u rhestru mewn trefn a'r rhai a gynigiwyd amlaf yn gyntaf.

Awgrymiadau am flaenoriaethau	Ymateb	Statws
Pobl ifanc 16-18 oed – pontio rhwng gwasanaethau i blant a gwasanaethau i oedolion	Mae pontio wedi'i gynnwys yn Rhan B o'r cynllun rhanbarthol. Mae'r blaenoriaethau i blant a phobl ifanc yn Rhan A o'r cynllun wedi'u diweddarau gan y Grŵp Trawsnewid Plant yn dilyn gweithdy ar 7 Mehefin. Rhennir y sylw hwn â'r grŵp.	Rhannu



Awgrymiadau am flaenoriaethau	Ymateb	Statws
Iechyd meddwl plant a phobl ifanc (yn cynnwys y grŵp oedran 16 i 25). Roedd yr awgrymiadau'n cynnwys hyrwyddo mewn ysgolion, deall y rhesymau am anghenion iechyd meddwl pobl ifanc a helpu pobl ifanc i gael gwybod ble mae cymorth ar gael, cysylltiadau heblaw rhieni.	Mae iechyd meddwl plant a phobl ifanc yn flaenoriaeth i'r BPRh sy'n cael ei chyflawni gan y Grŵp Trawsnewid Plant .	Nodi
Yr holl oedolion sydd ag anghenion cymhleth a chyflyrau hirdymor, yn cynnwys dementia. Ystyried y diffiniad o 'bobl hŷn'	Mae'r flaenoriaeth hon 'pobl hŷn ag anghenion cymhleth a chyflyrau hirdymor, yn cynnwys dementia' wedi'i chodi o'r Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant ac mae'n flaenoriaeth statudol ar gyfer gwasanaethau integredig. Mae'r cymorth sydd ar gael i oedolion eraill ag anghenion cymhleth wedi'i gynnwys yn Rhan B o'r cynllun rhanbarthol.  Wedi cynnwys nodyn yn y cyflwyniad i'r cynllun rhanbarthol i egluro ble mae gwybodaeth ar gael am oedolion eraill ag anghenion cymhleth.	Diwygio
Tai – yn gysylltiedig â'r holl anghenion eraill o ran iechyd a gofal cymdeithasol. Hefyd mae angen i adrannau cynllunio/Llywodraeth Cymru ystyried yr effaith ar wasanaethau o ganlyniad i adeiladu rhagor o dai gofal ychwanegol	Nid yw tai'n flaenoriaeth i'r BPRh ar hyn o bryd er bod y BPRh yn cydnabod bod tai da yn elfen hanfodol mewn darpariaeth gofal cymdeithasol a llesiant. Mae rhagor o wybodaeth am waith arall sy'n digwydd wedi'i chynnwys yn y bennod ar dai yn y cynllun rhanbarthol.	Nodi
Plant a phobl ifanc – blaenoriaethau ychwanegol: ADHD, addysgu rhieni i blant sydd mewn angen/peryl, mwy o gymorth a mynediad cyflymach at wasanaethau	Mae ymyrraeth gynnar, atal a chymorth rhianta yn flaenoriaethau yn Rhan B o'r cynllun rhanbarthol yn y bennod ar blant a phobl ifanc.	Nodi
Hybu ffyrdd iachach o fyw	Mae hybu ffyrdd iachach o fyw yn flaenoriaeth yn Rhan B o'r cynllun rhanbarthol yn y bennod ar blant a phobl ifanc ac yn y bennod ar iechyd.	Nodi
Cymorth i bobl hŷn eiddil sy'n agored i niwed	Mae cymorth i bobl hŷn ag anghenion cymhleth yn flaenoriaeth i'r BPRh.	Nodi
Teuluoedd ifanc oherwydd lefelau uchel o ddyledion, tai anfforddiadwy, dyled myfyrwyr, darpariaeth waeth o bensiynau nag ar gyfer cenedlaethau blaenorol.	Mae tlodi ac anghydraddoldeb wedi'u cynnwys yn flaenoriaeth yn Rhan C o'r cynllun rhanbarthol.	Nodi

Awgrymiadau am flaenoriaethau	Ymateb	Statws
<p>Gwasanaethau i bobl ag anableddau corfforol</p>	<p>Mae'n bwysig bod ein holl wasanaethau'n ymatebol i anghenion pobl ag anabledd corfforol. Mae pwysigrwydd gwasanaethau hygyrch wedi'i gydnabod ac mae gwaith yn mynd ymlaen mewn sefydliadau unigol.</p> <p>Darperir gwasanaethau cymorth arbenigol gan bartneriaid yn rhan o'u busnes craidd.</p> <p>Bydd strategaethau comisiynu yn ystyried darparu cymorth mwy arbenigol i bobl ag anghenion corfforol.</p>	<p>Diwygio</p>
<p>Oedi wrth drosglwyddo gofal rhwng yr ysbyty a gofal cymdeithasol/nyrsio mewn cymunedau.</p>	<p>Nod y cynllun rhanbarthol yw gwella'r cymorth a gofal sydd ar gael i bobl yng Ngogledd Cymru. Dylai hyn helpu i leihau oedi wrth drosglwyddo gofal.</p> <p>Mae bwrdd cenedlaethol ar gyfer gofal heb ei drefnu. Mae gwaith y bwrdd comisiynu a strategaeth y gweithlu yn helpu i ddelio â'r mater hwn hefyd.</p>	<p>Nodi</p>
<p>Gofal am gyn-filwyr ac aelodau o wasanaethau cyhoeddus sy'n wynebu adfyd (yr heddlu, y gwasanaeth tân, staff gofal iechyd etc).</p>	<p>Mae rhagor o wybodaeth yn y bennod ar gyn-filwyr yn y cynllun rhanbarthol.</p> <p>Mae gwasanaethau i'r boblogaeth gyfan wedi'u cynnwys yn Rhan B o'r cynllun rhanbarthol, yn cynnwys gweithwyr rheng flaen. Mae holl sefydliadau'r sector cyhoeddus yn darparu mentrau a chymorth ar gyfer llesiant eu staff. Mae rhagor o wybodaeth am yr heriau y mae staff rheng flaen yn eu hwynebu yn y Cynllun Gweithredu ar Hunanladdiad.</p>	<p>Nodi</p>
<p>Anhwylderau iechyd hirdymor cronig</p>	<p>Bydd cymorth i bobl ag anhwylderau hirdymor yn elfen bwysig yn rhaglen Gofal yn Nes at y Cartref BIPBC ac mewn datblygu cymorth drwy dimau clwstwr lleol.</p> <p>Dolen i Bobl Hŷn ag anghenion cymhleth</p>	<p>Nodi</p>
<p>Cymorth i oroeswyr strôc</p>	<p>Mae cymorth gofal iechyd i oroeswyr strôc a'u gofalywyr yn cael ei ystyried drwy'r gwaith o adolygu gwasanaethau gofal strôc yn BIPBC. Bydd yr anghenion parhaus am gymorth cymdeithasol a gwelliant parhaus o ran annibyniaeth yn cael eu hystyried yn rhan o'r gwaith ehangach o ddatblygu gwasanaethau cymorth o fewn adnoddau cymunedol.</p>	<p>Nodi</p>

Awgrymiadau am flaenoriaethau	Ymateb	Statws
Pobl sydd â mwy nag un math o angen, yn enwedig gorgyffwrdd rhwng iechyd corfforol/anabledd ac iechyd meddwl. Enghreifftiau eraill a roddwyd oedd pobl ifanc anabl sydd hefyd yn ofalwyr, pobl ag anableddau dysgu ac anghenion iechyd meddwl, gwasanaethau iechyd meddwl a thai â chymorth ar gyfer pobl sydd wedi'u rhyddhau o'r carchar neu wedi'u hadsefydlu ar ôl camddefnyddio cyffuriau.	Ychwanegwyd nodyn yn y cyflwyniad i Ran B am y gorgyffwrdd rhwng y penodau ac unigolion sydd ag anghenion lluosog am ofal a chymorth.	Diwygio

## Sylwadau am y cynllun

Mae'r sylwadau hyn wedi'u crynhoi a'u rhannu ar sail penodau a statws.

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<b>Plant a phobl ifanc</b>		
Rhoi cymorth i bersonél ysgolion i sylwi ar arwyddion o Gamfanteisio Rhywiol ar Blant.	Mae Camfanteisio Rhywiol ar Blant yn flaenoriaeth i <a href="#">Fwrdd Diogelu Plant Gogledd Cymru</a> a <a href="#">Heddlu Gogledd Cymru</a> . Mae briffiad 7 munud i staff ar gael yma: <a href="http://www.northwalessafeguardingboard.wales/resources/">http://www.northwalessafeguardingboard.wales/resources/</a>  Mae rhagor o wybodaeth am waith Byrddau Diogelu Gogledd Cymru (BDGC) wedi'i chynnwys yn y cynllun.	Diwygio
Cynorthwyo plant i fod yn gydnherth.	Mae hyn yn flaenoriaeth i'r BPRh sy'n cael ei chyflawni drwy'r Grŵp Trawsnewid Plant. Mae'r flaenoriaeth ar iechyd meddyliol ac emosiynol wedi'i heangu i gynnwys 'gwella iechyd emosiynol, llesiant meddyliol a chydnerthedd mewn plant a theuluoedd'.	Diwygio
Camgymeriad yn y cynllun cryno: dylai ddweud 124,000 o blant, nid 24,000.	Mae hyn wedi'i gywiro.	Diwygio
Cynnwys anghenion rhai 16-18 mlwydd oed.	Roedd y crynodeb o'r asesiad poblogaeth ar ddechrau'r bennod yn y cynllun rhanbarthol yn cynnwys nifer y plant 0-15 oed. Roedd hyn yn peri dryswch gan ei fod yn debyg i'r diffiniad o blant a phobl ifanc a ddefnyddiwyd yn y cynllun rhanbarthol. Mae wedi'i ddiwygio i ddefnyddio'r ffigurau ar gyfer rhai 0-17 flwydd oed. Mae'r asesiad poblogaeth yn cynnwys diffiniad llawnach a gwybodaeth am anghenion pobl ifanc 18-25 oed.	Diwygio

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<p>Ystyried anghenion plant yng nghyd-destun eu teulu. Mae angen cryfhau'r cysylltiad rhwng materion sy'n gallu effeithio ar yr un cartref, er enghraifft trais domestig, camddefnyddio sylweddau, iechyd meddwl.</p>	<p>Wedi ychwanegu pwynt bwled i'r adran 'yr hyn wnaethom ni ei ddarganfod' yn y cynllun rhanbarthol am yr angen am ddull sy'n canolbwyntio ar y teulu yn yr adran ar blant. Wedi ychwanegu nodyn yn y cyflwyniad i Ran B am y gorgyffwrdd rhwng penodau.</p>	<p>Diwygio</p>
<p>Diogelu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Datblygu ffurflen atgyfeirio i Ogledd Cymru yn cynnwys gwybodaeth am ACEs i'w lansio yn Ionawr 2017.</li> <li>• Nifer y plant ar y gofrestr amddiffyn plant sy'n cael eu monitro gan Fwrdd Diogelu Plant Gogledd Cymru – cyflwyno adroddiad Sicrhau Ansawdd i'r bwrdd bob chwe mis a chynnal archwiliad o'r rhesymau y mae plant yn aros ar y gofrestr.</li> <li>• Rhai sy'n gadael gofal – edrych ar y data am NEETS 16-24 oed, problem ledled Gogledd Cymru (cymorth i rai sy'n gadael gofal). Mae angen cynghorwyr personol cefnogol i rai sy'n gadael gofal.</li> </ul>	<p>Wedi'u hychwanegu at y cynllun.</p>	<p>Diwygio</p>
<p>Mwy o gymorth i bobl ifanc dduon a lleiafrifol ethnig.</p>	<p>Wedi cryfhau'r adrannau ar gydraddoldeb yn y cynllun. Gellir ystyried hyn yn fwy manwl yn yr adolygiad o'r asesiad poblogaeth – mae angen rhagor o fanylion am anghenion penodol.</p>	<p>Diwygio</p>
<p>Bwlio ar-lein a secstio: mae angen cyngor gan bobl ddibynadwy fel gweithwyr CAMHS a gwersi ABRh yn yr ysgol (angen mwy o gysondeb). Dywedodd un grŵp o bobl ifanc fod ysgolion yn delio'n dda â'r mater hwn. Sylw arall oedd bod angen addysgu rhieni/gofalwyr i bobl ifanc ag anableddau dysgu am beryglon ar-lein. Bwrdd Diogelu Plant Gogledd Cymru – i helpu i weithredu pecyn Stop IT yr NSPCC yng Ngogledd Cymru.</p>	<p>Ei rannu â Phenaethiaid Gwasanaethau Plant Gogledd Cymru a Bwrdd Diogelu Plant Gogledd Cymru.</p> <p>Ychwanegwyd gwybodaeth am waith Bwrdd Diogelu Plant Gogledd Cymru i helpu i weithredu pecyn Stop IT yr NSPCC at y cynllun rhanbarthol.</p>	<p>Diwygio / Rhannu</p>

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<p>Rhianta</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Monitro hawliau plant i gadw mewn cysylltiad â'r ddau riant ac i'r ddau riant rannu cyfrifoldeb dros fagu eu plant.</li> <li>• Mwy o gymorth i famau yn eu harddegau.</li> <li>• Ystyried sut i helpu rhieni nad ydynt am gael cymorth neu sy'n 'cymryd arnynt'.</li> </ul>	<p>Wedi cryfhau'r adran ar gydraddoldebau. Mae nifer o wahanol ymyriadau cynnar ar gael yng Ngogledd Cymru i helpu teuluoedd, yn cynnwys canolfannau plant, Tîm o Amgylch y Teulu a Dechrau'n Deg.</p>	<p>Nodi</p>
<p>Mae angen mwy o help a gwybodaeth ar gyfer plant hoyw a thrawsryweddol mewn ysgolion.</p>	<p>Mae mentrau wedi dechrau gyda chymorth gan ysgolion a CAHMS. Mae'r BPRh yn cefnogi'r mentrau hyn.</p>	<p>Nodi</p>
<p>Mwy o gymorth i blant ar ôl profedigaeth.</p>	<p>Nodwyd bod angen am hyn yn y bennod ar blant a phobl ifanc yn yr asesiad poblogaeth. Mae ymyrraeth gynnar yn flaenoriaeth yn Rhan B.</p>	<p>Nodi</p>
<p>Diwygio addysg.</p>	<p>Mae newidiadau mewn polisi addysg yn gyfrifoldeb i Lywodraeth Cymru.</p>	<p>Nodi</p>
<p>Mae angen rhagor o wasanaethau mewn perthynas â Phrofiadau Niweidiol yn ystod Plentyndod.</p>	<p>Mae hyn yn flaenoriaeth yn y cynllun.</p>	<p>Nodi</p>
<p>Iechyd rhywiol – addysg.</p>	<p>Mae rhagor o wybodaeth am wasanaethau iechyd rhywiol sydd ar gael yng Ngogledd Cymru yma:  <a href="http://www.wales.nhs.uk/sitesplus/861/page/51457">http://www.wales.nhs.uk/sitesplus/861/page/51457</a></p> <p>Mae Llywodraeth Cymru yn darparu canllawiau ar addysg rhyw a pherthnasoedd mewn ysgolion yng Nghymru:  <a href="http://learning.gov.wales/resources/browse-all/sex-and-relationships-education-in-schools/?lang=cy">http://learning.gov.wales/resources/browse-all/sex-and-relationships-education-in-schools/?lang=cy</a></p>	<p>Nodi</p>
<p>Cynnwys rhagor o wybodaeth am hawl plant i chwarae a gwell diffiniad o chwarae (nid meysydd chwarae yn unig). Mae angen cyfleoedd i chwarae i rai yn eu harddegau hwyr. Mannau chwarae mwy hygyrch i blant ag anabledd.</p>	<p>Mae hyrwyddo cyfleoedd i chwarae a hawl plant i chwarae wedi'u cynnwys yn y cynllun. Mae rhagor o wybodaeth ar gael yn asesiad o ddigonolrwydd cyfleoedd chwarae pob un o'r awdurdodau lleol ac mae'r rhain yn cynnwys diffiniadau o chwarae.</p>	<p>Nodi</p>

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
Darparu mynediad cyflymach at wasanaethau neu ddarparu gwell cymorth wrth aros am wasanaeth.	Mae ymyrraeth gynnar ac atal a gwella gwasanaethau gofal a chymorth yn flaenoriaethau yn y cynllun.	Nodi
Gofal plant – y cynnig o 30 awr o ofal plant i'w gyflwyno yn 2020 ac anawsterau o ran ei gyflwyno.	Nid yw gofal plant yn gyfrifoldeb penodol i'r BPRh ond mae gofal plant da yn cyfrannu at gyflawni nodau'r cynllun. Wedi cynnwys dolen i asesiadau digonolrwydd gofal plant yr awdurdodau lleol.	Nodi
Defnyddio mapio Cordis Bright ar gyfer teuluoedd agored i niwed.	Defnyddiwyd hyn wrth lunio'r asesiad poblogaeth sy'n sail i'r cynllun rhanbarthol.	Nodi
Barn pobl ifanc am arolygiadau gwasanaethau cymdeithasol: dylent fod yn ddirybudd a chynnwys siarad â phobl ifanc.	Rhannu'r canfyddiadau ag Arolygiaeth Gofal a Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru (AGGCC).	Rhannu
Lleihau nifer y gwaharddiadau o'r ysgol.	Mae angen gwaith aml-asiantaeth i roi sylw i hyn ac mae'n effeithio ar faterion eraill sy'n ymwneud â llesiant. Nid yw'n flaenoriaeth ar gyfer gweithio rhanbarthol ar hyn o bryd ond byddwn yn rhannu gwybodaeth am yr angen ag awdurdodau a phartneriaethau lleol.	Rhannu
<p>Gwell mynediad i gyfleusterau hamdden a mwy o anogaeth i'w defnyddio. Mwy o bethau i'w gwneud gan bobl ifanc ac oedolion.</p> <p>Ailsefydlu / darparu gwell clybiau ieuenctid: rhai o'r awgrymiadau a gafwyd oedd clybiau bocsi, gwasanaeth mentora a mwy o waith i bontio rhwng y cenedlaethau.</p> <p>Cysylltiad rhwng gweithgareddau i bobl ifanc a lleihau troseddu ac ymddygiad gwrthgymdeithasol.</p>	Mae gweithgareddau o ansawdd da i bobl ifanc yn gallu gwella eu llesiant ond nid yw eu darparu o fewn cwmpas gwaith y BPRh. Byddwn yn trosglwyddo gwybodaeth am yr angen i awdurdodau lleol.	Rhannu

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<p>Plant sy'n derbyn gofal</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cael mwy o lais mewn penderfynu ble y byddant yn byw, er enghraifft, drwy gael dewis o ofalwyr maeth.</li> <li>• Ei bod yn bwysig eu bod yn byw yn agos i'w hysgol.</li> <li>• Gwell cymorth i weld ffrindiau a chymorth i gael cludiant.</li> <li>• Parhau â chysylltiad â'r teulu biolegol yn y ffordd sydd o'r cymorth mwyaf i'r plentyn.</li> <li>• Eglurder a chysondeb ynghylch cysgu dros nos yng nghartrefi ffrindiau ac a oes angen i'r heddlu arolygu hyn (barnwyd mai'r gofalwr maeth a ddylai fod yn gyfrifol am benderfynu a yw'n addas).</li> <li>• Helpu plant i ddechrau byw'n annibynnol.</li> <li>• Cadw'r un eiriolwr.</li> <li>• Rhoi o leiaf 12 mis i blant sy'n derbyn gofal i gynllunio ar gyfer gadael gofal ac ystyried opsiynau tai. Creu llwybr effeithiol ar gyfer symud ymlaen.</li> </ul>	<p>Mae plant sy'n derbyn gofal a chymorth i rai sy'n gadael gofal yn flaenoriaethau yn y cynllun. Rhennir y wybodaeth hon i gyfrannu at ddatblygu Strategaeth Maethu Gogledd Cymru.</p>	<p>Rhannu</p>
<p>Maethu: Gwella'r ddarpariaeth o leoliadau maethu arbenigol, lleoliadau i rai yn eu harddegau, lleoliadau i oedolion ledled Gogledd Cymru, lleoliadau mewn llety diogel.</p>	<p>Mae ymateb i newid yn y galw am wasanaethau maethu yn flaenoriaeth yn y cynllun. Rhennir y wybodaeth hon i gyfrannu at ddatblygu Strategaeth Maethu Gogledd Cymru.</p>	<p>Rhannu</p>
<p>Diogelwch cymunedol: mae'n bosibl bod canfyddiad gan yr heddlu fod plant a phobl ifanc yn broblem yn hytrach na ffynhonnell ddibynadwy yn effeithio ar blant sy'n rhoi gwybod eu bod wedi dioddef o ganlyniad i drosedd. Mae angen delio ag ymddygiad gwrthgymdeithasol. Mwy o addysg am fod yn ymwybodol o bedoffiliaid.</p>	<p>Rhannu'r wybodaeth â Bwrdd Diogelu Plant Gogledd Cymru.</p>	<p>Rhannu</p>

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<p>Plant ag anableddau ac anghenion dysgu ychwanegol.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mwy o adnoddau iaith a lleferydd yn cynnwys apwyntiadau rheolaidd</li> <li>• Sicrhau bod disgyblion â dyslecsia yn cael eu hadnabod a'u cynorthwyo mewn ysgolion</li> <li>• Cymorth gan y Gymdeithas Strôc i blant sydd ag anghenion cymhleth oherwydd anabledd neu salwch sydd â blaenoriaeth, cynnwys therapi iaith a lleferydd a chymorth i ofalwyr. Argymhell bod anghenion goroeswyr strôc ifanc yn cael eu hystyried yn y cynlluniau hyn e.e. sicrhau bod ysgolion yn gallu cwrdd ag anghenion plant sydd ag affasia o ganlyniad i strôc.</li> </ul>	<p>Mae iaith a lleferydd yn flaenoriaeth yn y cynllun. Rhennir y canfyddiadau am yr angen am gymorth mewn ysgolion.</p>	<p>Rhannu</p>
<p>Gwneud rhagor i hybu ffyrdd iach o fyw mewn ysgolion – mae angen i hyn fod yn hwyl a chael ei ategu gan opsiynau bywd iach mewn ysgolion. Mae angen deall y rhesymau am ffyrdd afiach o fyw, er enghraifft, pobl sy'n ordeu oherwydd eu hiechyd meddwl neu am eu bod wedi byw drwy gyfnod trawmatig. Roedd cyngor ieuenctid wedi nodi bod y defnydd o e-sigarennau'n broblem gynyddol sy'n galw am sylw.</p>	<p>Mae hybu ffyrdd iachach o fyw a lleihau anghydraddoldebau iechyd yn flaenoriaeth yn y cynllun. Rhennir y canfyddiadau â BIPBC ac Iechyd Cyhoeddus Cymru.</p>	<p>Rhannu</p>
<p>Iechyd meddwl</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cymorth i rieni sy'n cynorthwyo plant sydd ag anghenion iechyd meddwl</li> <li>• Hybu llesiant meddyliol rhai dan 5 oed</li> <li>• Cymorth o ran ymddygiad i rai dan 10 oed</li> <li>• Bod yn rhagweithiol – mae cynnal iechyd meddwl plant yn hanfodol i osgoi problemau yn y dyfodol.</li> </ul>	<p>Mae iechyd meddwl plant yn flaenoriaeth i'r BPRh. Rhennir y wybodaeth hon â Bwrdd Partneriaeth Law yn Llaw at Iechyd Meddwl sy'n arwain ar iechyd meddwl a Phenaethiaid Gwasanaethau Plant Gogledd Cymru.</p>	<p>Rhannu</p>



Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<b>Pobl hŷn</b>		
Gwella'r cymorth yn y cartref a chydweithio rhwng awdurdodau lleol ac iechyd. Cryfhau'r ddarpariaeth o ofal a chomisiynu gofal yn fwy hyblyg.	Rydym wedi ychwanegu'r wybodaeth ganlynol am waith sydd mewn llaw i wella gofal yn y cartref at y cynllun.  Proses comisiynu cydweithredol Gogledd Cymru: Cytundeb a Fframwaith Rheoli Gofal Cartref Gogledd Cymru (gwaith yn dechrau ym Medi 2017, y fframwaith yn weithredol rhwng Ebrill 2018 a Mawrth 2025).	Diwygio
Gofal diwedd oes.	Mae hyn wedi'i gynnwys yn flaenoriaeth yn y bennod ar bobl hŷn a nodwyd y bydd angen rhagor o wybodaeth am hyn yn yr adolygiad o'r asesiad poblogaeth.	Diwygio
Newid cyfeiriadau at raglenni BIPBC i'w hadlewyrchu'n well.	Newidiadau wedi'u gwneud.	Diwygio
Diogelu <ul style="list-style-type: none"> <li>Sicrhau bod tueddiadau yn y gweithlu mewn cartrefi gofal yn cael eu monitro – Bwrdd Gweithlu Rhanbarthol.</li> <li>Tracio a gwerthuso cartrefi o fewn y broses uwchgyfeirio pryderon – y tîm datblygu ymarfer ym maes iechyd yn adrodd yn fisol – cafwyd cynnydd yn nifer y pryderon yn ddiweddar.</li> <li>Mae offeryn monitro ar gyfer archwilio ar y cyd rhwng BIPBC a swyddogion contractau yn cael ei lansio mewn perthynas â sicrhau ansawdd mewn cartrefi gofal.</li> </ul>	Newidiadau wedi'u gwneud.	Diwygio
Pobl hŷn yn teimlo'n ddiogel yn eu cymunedau os byddant yn mynd allan, yn enwedig gyda'r hwyr.	Mae lleihau unigrwydd ac arwahanrwydd yn ein cymunedau yn flaenoriaeth yn y cynllun.	Nodi
Gwasanaeth cynnal a chadw i bobl hŷn i'w helpu i aros yn annibynnol.	Hybu byw'n annibynnol; mae dewis i bobl a rheolaeth dros eu bywyd eu hunain yn flaenoriaeth yn y cynllun.	Nodi
Awgrymiadau ar gyfer cefnogi pobl sydd â dementia: <ul style="list-style-type: none"> <li>Defnyddio cerddoriaeth a chanu</li> <li>Gwella gwasanaethau dementia yn y gymuned drwy 'gyfeillio' a chymorth gan wirfoddolwyr yn y gymuned</li> </ul>	Mae cefnogi pobl y mae dementia yn effeithio arnynt yn flaenoriaeth yn y cynllun.	Nodi

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
Llesiant: Cymorth i bobl hŷn i fwynhau eu henaint; rhaglenni ymarfer i helpu i ddelio ag arwahanrwydd a ffitrwydd, adnabod y rheini sydd mewn mwy o berygl – pobl hŷn heb deulu.	Mae hybu ffyrdd iachach o fyw a gwella llesiant yn flaenoriaethau yn y cynllun.	Nodi
Cynnwys rhai 50 i 65 mlwydd oed.	Mae'r crynodeb o'r asesiad poblogaeth ar ddechrau'r bennod ar bobl hŷn yn y cynllun rhanbarthol yn cynnwys nifer y bobl 65 oed ac yn hŷn a'r nifer 85 oed ac yn hŷn.  Mae diffiniad ehangach o bobl hŷn yn yr asesiad poblogaeth sy'n cynnwys rhai 50 i 65 mlwydd oed. Dewiswyd y ffigurau sydd yn y crynodeb am mai'r rhain sydd â'r goblygiadau mwyaf i anghenion am ofal cymdeithasol dros gyfnod y cynllun.	Nodi
Sylwadau'r Gymdeithas Strôc <ul style="list-style-type: none"> <li>Oed yw'r ffactor risg mwyaf ar gyfer strôc.</li> <li>Darparodd ddata am y niferoedd y mae'n effeithio arnynt a modelu ar gyfer y dyfodol.</li> <li>Gwybodaeth am y cynllun peilot Bywyd ar ôl Strôc yng Nghaerdydd a'r Fro</li> <li>Dylai'r BPRh ystyried goroeswyr strôc mewn lleoliadau aciwt a'u rôl ar ôl gadael y lleoliadau hynny a meddwl am ffyrdd i ddarparu cymorth i nifer cynyddol o oroeswyr strôc yn y dyfodol.</li> </ul>	Byddwn yn rhannu'r cyfan o ymateb y Gymdeithas Strôc â'r bwrdd iechyd.	Rhannu
<b>Iechyd, anableddau corfforol a nam ar y synhwyrau</b>		
Newid y crynodeb i ddweud bod y Strategaeth Byw'n Iach, Aros yn Iach yn strategaeth yn hytrach na rhaglen.	Y newid wedi'i wneud	Diwygio
Cynnwys chwaraeon a gweithgarwch corfforol – un ai darpariaeth prif ffrwd gynhwysol neu un benodol ar gyfer anableddau.	Mae hybu ffyrdd iachach o fyw a lleihau anghydraddoldebau iechyd yn flaenoriaeth yn y cynllun.  Wedi cynnwys rhagor o wybodaeth am y rhaglen Cael Gogledd Cymru i Symud.  Mae presgripsiynu cymdeithasol a hybu gweithgarwch corfforol yn feysydd lle rhoddir blaenoriaeth i weithredu.	Diwygio

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
Cynnwys hunanofal / hunanreoli â chymorth. Mae'r swyddfa hunanofal (BCU) yn darparu amrywiaeth o wasanaethau ledled Gogledd Cymru i gynorthwyo unigolion sydd ag anhwylderau tymor hir a gofalwyr ac i hybu iechyd meddwl.	Roedd cyfeiriad yn yr asesiad poblogaeth at yr angen i gefnogi hunanofal a hyrwyddo annibyniaeth. Mae cymorth ar gyfer hunanofal a hunanreoli yn elfennau pwysig yn rhaglen Gofal yn Nes at y Cartref BIPBC gyda sefydliadau sy'n bartneriaid.	Nodi
Rhestrau aros hir yn cynnwys rhai ar gyfer rheoli poen cronig, cwnsela a gosod cymalau newydd. Awgrymir defnyddio hunanreoli a grwpiau cymorth yn y cyfamser.	Mae'r angen i leihau amseroedd aros am rai gwasanaethau a'r effaith o arosiadau hir wedi'u cydnabod yn strategaeth Byw'n Iach, Aros yn Iach BIPBC.	Nodi
Cymorth i bobl sydd â ffibromyalgia	Mae cymorth i bobl sydd ag anhwylderau tymor hir yn elfen bwysig yn rhaglen Gofal yn Nes at y Cartref BIPBC. Yn yr un modd ag anhwylderau penodol eraill, mae'r angen i hyrwyddo llesiant yn ogystal â thrin symptomau penodol wedi'i gydnabod.	Nodi
Mae Epilepsy Action Cymru wedi penodi gweithiwr datblygu dwyieithog i ddarparu cymorth i bobl sy'n profi effaith epilepsi yng Ngogledd Cymru. Mae'n argymhell hyrwyddo hyn drwy'r bwrdd iechyd.	Mae'n ddiddorol clywed am y datblygiad hwn. Byddai'r Bwrdd Iechyd yn falch o gael gwybod am y manylion.	Nodi
Gwneud yr amgylchedd ffisegol yn fwy hygyrch i bobl sydd ag anableddau corfforol, yn cynnwys defnyddwyr cadeiriau olwyn.	Wedi'i gynnwys fel angen.	Nodi
Dylai pob defnyddiwr gwasanaethau fod â'r hawl i weld ei holl gofnodion iechyd.	Mae hawl gan ddefnyddwyr gwasanaethau i weld eu holl gofnodion iechyd. I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch â'r bwrdd iechyd. <a href="http://www.wales.nhs.uk/sitesplus/861/page/45101">http://www.wales.nhs.uk/sitesplus/861/page/45101</a>	Nodi
Y gallu i gael apwyntiad gyda meddyg teulu. Mae angen rhoi mwy o amser i feddygon teulu i drin pobl.	Y gallu i dderbyn gofal sylfaenol yw un o'r prif elfennau yn rhaglen Gofal yn Nes at y Cartref BIPBC	Nodi
Cydweithio'n agosach â Bwrdd Iechyd Hywel Dda i gynorthwyo pobl sy'n byw yn Ne Gwynedd.	Mae'r perthnasoedd gweithio wedi gwella drwy waith Grŵp Cydweithredol Gofal Iechyd Canolbarth Cymru. Mae datblygiadau penodol yn cael eu hystyried a'u hyrwyddo drwy gydweithio rhwng timau BIPBC a Bwrdd Iechyd Hywel Dda ac rydym wedi ymrwmo i weithio mewn partneriaeth i gynorthwyo ardal De Gwynedd.	Nodi

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
Diffyg gofal deintyddol yn Nhywyn.	Mae'r mater hwn wedi'i godi gyda'r tîm deintyddol yn BIPBC.	Rhannu
<p>Ar 22 Rhagfyr 2017 anfonodd Cyngor Cymru i'r Deillion llythyr at y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol yn nodi argymhellion ar gyfer diwallu anghenion pobl gyda nam ar y golwg. Roeddent yn cynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cwrdd â'r Canllaw Meincnodi Arferion Da o ran adsefydlu pobl â nam ar y golwg</li> <li>• Cysylltu ag oedolion sydd newydd eu cofrestru gyda nam ar y golwg o fewn 14 diwrnod</li> <li>• Mabwysiadu'r Llwybr Colli Golwg ar gyfer Oedolion</li> <li>• Parhau â Gwasanaeth Golwg Gwan Cymru a chysylltu â Swyddogion Adsefydlu</li> <li>• Defnyddio Llwybr Integredig Cymru Gyfan ar gyfer Plant a Phobl Ifanc gyda Nam ar y Golwg a'u Teuluoedd fel 'sylfaen' i ddatblygu llwybrau eraill</li> <li>• Cynnwys cefnogaeth sydd ar gael gan y trydydd sector yn y cynllun ardal</li> </ul>	<p>Mae cefnogi pobl gyda nam ar y synhwyrâu yn flaenoriaeth yn y cynllun. Mae sefydliadau trydydd sector wedi eu cynnwys fel partneriaid allweddol i ddarparu'r flaenoriaeth ac mae dolenni i'r gwasanaethau a ddarperir ganddynt ar gael yn Rhan D.</p> <p>Cafodd y llythyr a dderbyniwyd gan Gyngor Cymru i'r Deillion (22/12/17) ei rannu gyda'r Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol.</p> <p>Ceir rhagor o wybodaeth am anghenion pobl gyda nam ar y synhwyrâu yn llyfrgell ddogfennau'r asesiad poblogaeth (sydd ar gael ar gais), gan gynnwys y llythyr a dderbyniwyd; Aseidiadau o Anghenion y Boblogaeth:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adsefydlu a Sefydlu Dinasyddion Cymru gyda Nam ar y Golwg;</li> <li>• Aseidiadau o Anghenion y Boblogaeth: Nam ar y Synhwyrâu – Yr hyn sydd ar bob Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol angen ei wybod;</li> <li>• Astudiaeth achos o'r ddarpariaeth sefydlu ar gyfer plant a phobl ifanc gyda nam ar y golwg yng Nghymru; ac,</li> <li>• adroddiad ymgyrch sefydlu Blind Children UK Cymru.</li> </ul>	Rhannu

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<p>Roedd y Gymdeithas Strôc wedi darparu ymateb manwl a oedd yn cynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anghenion goroeswyr strôc, teuluoedd a gofalwyr i fod yn flaenoriaeth i'w dilyn gan wasanaethau integredig.</li> <li>• Mae goroeswyr strôc yn dweud eu bod yn aml yn teimlo eu bod wedi'u hanghofio ar ôl gadael yr ysbyty.</li> <li>• Mae'r gwasanaeth yng Ngogledd Cymru yn cynnwys cydlynwyr mewn unedau aciwt strôc – mae angen cyflwyno'r Gwasanaethau Ymadfer Strôc, cynnal asesiad cyfannol o anghenion wrth ryddhau cleifion o'r ysbyty, cymorth a chyingor ar wasanaethau lleol, grwpiau cymorth cymheiriaid, prosiectau a gweithgareddau.</li> <li>• Strôc yw un o brif achosion anabledd a'r problemau y gall pobl eu profi a all alw am gymorth gan wasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol, yn ogystal ag effeithiau ar ofalwyr a'r teulu.</li> <li>• Ystadegau am nifer y cleifion strôc sy'n gadael yr ysbyty â chynllun iechyd a gofal cymdeithasol ar y cyd (Ysbyty Gwynedd 100%, Ysbyty Wrecsam Maelor 98%, Ysbyty Glan Clwyd 95%).</li> <li>• Gwell dealltwriaeth o anghenion goroeswyr strôc a hyfforddiant i weithwyr proffesiynol, yn cynnwys cyfathrebu, affasia (nam cyfathrebu).</li> <li>• Sicrhau bod ansawdd gofal yn fwy cyson.</li> <li>• Mae'n argymhell sefydlu Unedau Strôc Acíwt lawn.</li> <li>• Cynyddu'r defnydd o drefniadau rhyddhau'n gynnar â chymorth o'r ysbyty i ofal yn y gymuned/cartref.</li> </ul>	<p>Mae BIPBC yn falch o gael yr ymateb gan y Gymdeithas Strôc ac wedi trosglwyddo'r sylwadau i'r adolygiad o wasanaethau gofal strôc. Fodd bynnag, mae'n bwysig bod yr anghenion parhaus am gymorth cymdeithasol ac annibyniaeth yn cael eu cydnabod mewn cynlluniau partneriaeth.</p>	<p>Rhannu</p>
<p><b>Anabledau dysgu</b></p>		
<p>Cymorth i oedolion ifanc rhwng 16 a 25 oed. Ar y cyfan, mae'n lleihau pan fyddant yn gadael yr ysgol pan fydd arnynt yr angen mwyaf am gymorth i gael gwaith. Mae angen mwy o gyfleoedd cymdeithasol, cymorth iechyd meddwl a chyfleoedd i fod yn rhan o'r gymuned.</p>	<p>Mae'n flaenoriaeth yn y cynllun. Mae wedi cael ei haileirio i'w gwneud yn gliriach.</p>	<p>Diwygio</p>

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<p>Diogelu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Diogelu oedolion ag anableddau dysgu gan gynnwys dulliau technolegol a phan fyddant yn mynd o le i le. Mae angen i Fwrdd Diogelu Oedolion Gogledd Cymru hybu ymwybyddiaeth o'r perygl o gamfanteisio ariannol, twyll etc.</li> <li>Sicrhau bod y gweithlu sy'n cynorthwyo oedolion ag anableddau dysgu yn ymwybodol o'r peryglon o gamfanteisio ariannol – Grŵp Hyfforddiant a Gweithlu Diogelu / hyfforddiant mewn awdurdodau lleol.</li> </ul>	Mae newidiadau wedi'u gwneud.	Diwygio
Defnyddio modelau seicogymdeithasol yn hytrach na modelau meddygol i ddeall anghenion pobl.	Mae'r BPRh o blaid defnyddio model cymdeithasol o anabledd ac ydym yn ymdrechu i gyflawni hyn.	Nodi
Cymorth i deuluoedd lle mae pobl ag anableddau dysgu yn byw gyda rhieni / gofalwyr hŷn. Beth fyddwch yn ei wneud i ddatrys y broblem?	Mae hyn yn flaenoriaeth yn y cynllun. Nid oes ateb hawdd ond rydym yn cydweithio ledled y rhanbarth yn y Bartneriaeth Anabledd Dysgu i rannu syniadau.	Nodi
Cynorthwyo disgyblion ag anghenion ychwanegol i gadw eu lle mewn addysg prif ffrwd os yw'n bosibl, er enghraifft, gyda chymorth cynorthwywyr athrawon.	Rhennir hyn â gwasanaethau addysg.	Rhannu
Mwy o gymorth iechyd i bobl sydd ag anabledd dysgu a llenyddiaeth haws ei darllen a dewisiadau eraill mewn meddygfeydd, fel fersiynau hawdd eu darllen.	Mae hyn yn flaenoriaeth yn y cynllun. Byddwn yn rhannu'r sylw am lenyddiaeth hawdd ei darllen â'r Bartneriaeth Anabledd Dysgu.	Rhannu
<b>Iechyd meddwl a chamddefnyddio sylweddau</b>		
Risg o hunanladdiad ymysg dynion.	Mae'r materion a godwyd wedi'u cynnwys yng Nghynllun Strategol Atal Hunanladdiad a Hunan-niweidio Gogledd Cymru 2018-21. Ychwanegwyd cyfeiriad at y cynllun at y cynllun rhanbarthol.	Diwygio
Mae'r flaenoriaeth ar iechyd meddwl oedolion yn rhy eang.	Mae rhagor o wybodaeth wedi'i gynnwys am flaenoriaethau'r strategaeth iechyd meddwl.	Diwygio

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<p>Cymorth i bobl yn eu 20au a'u 30au sydd ag anghenion cymhleth ac anghenion iechyd meddwl. Mewn sylwadau eraill nodwyd bod angen gwneud rhagor ar gyfer rhai 18-25 mlwydd oed sydd wedi cael cymorth da hyd at 18 oed.</p>	<p>Mae gwella gwasanaethau iechyd meddwl yn flaenoriaeth. Rhennir hyn â BIPBC / arweinwyr mewn awdurdodau lleol.</p> <p>Mae blaenoriaeth ynghylch pontio wedi'i hychwanegu yn y bennod ar blant a phobl ifanc</p>	<p>Diwygio</p>
<p>Cymorth i bobl ag anghenion iechyd meddwl i ddod o hyd i gyflogaeth sy'n cwrdd â'u hanghenion.</p>	<p>Mae cyflogaeth wedi'i hychwanegu yn yr adran ar lesiant meddyliol.</p>	<p>Diwygio</p>
<p>Lleihau'r stigma ynghylch iechyd meddwl a'i hybu mewn ffordd fwy cadarnhaol. Mae angen darparu cymorth yn ddi-dor mewn ffordd nad yw'n gwahaniaethu.</p>	<p>Mae hybu llesiant meddyliol yn flaenoriaeth yn y cynllun ac mae wedi'i gynnwys yn strategaeth iechyd meddwl y bwrdd iechyd. Rhagor o wybodaeth wedi'i gynnwys.</p>	<p>Diwygio</p>
<p>Mae angen gwybodaeth am y pwerau sydd gan y BPRh i sicrhau bod strategaeth iechyd meddwl y bwrdd iechyd yn ddigon cadarn ac yn cael ei chyflawni gan y bwrdd iechyd.</p>	<p>Sefydlwyd Partneriaeth Law yn Llaw at Iechyd Meddwl ac mae partneriaid yn cydweithio i gyflawni'r strategaeth. Gall y BPRh wneud argymhellion ond nid yw'n grŵp penderfynu (gweler Rhan 9 o'r canllawiau statudol, Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014). Y chwe awdurdod lleol a BIPBC sydd â'r awdurdod i wneud penderfyniadau.</p>	<p>Nodi</p>
<p>Mwy o gymorth i bobl sydd â diagnosis deuol, yn cynnwys pobl ag anghenion anabledd dysgu ac iechyd meddwl.</p>	<p>Mae gwella gwasanaethau iechyd meddwl yn flaenoriaeth. Mae diagnosis deuol wedi'i gynnwys yn y strategaeth iechyd meddwl.</p>	<p>Nodi</p>
<p>Mae angen cynllunio i adnabod salwch meddwl lle na roddwyd diagnosis. Mae cymorth i bobl sydd heb gael diagnosis yn bwysig iawn. Mae angen hybu ymwybyddiaeth o'r cymorth sydd ar gael er mwyn atal gwaethgiad. Mewn sylw arall nodwyd bod gormod o bwyslais ar ddiagnosis ac y dylid rhoi pwyslais ar gyswllt personol, cymorth effeithiol ac ymyrraeth gan wasanaethau cydgysylltiedig.</p>	<p>Mae adnabod anghenion iechyd meddwl yn well ac ymyrraeth gynnar yn flaenoriaeth yn y cynllun. Mae'r bwrdd iechyd a phartneriaid eraill wedi rhoi cynlluniau ar waith i helpu i roi sylw i'r anghenion hyn.</p>	<p>Nodi</p>
<p>Y Gweithlu: Annog mwy o bobl i weithio ym maes iechyd meddwl. Paratoi cynlluniau wrth gefn i reoli salwch ymysg staff er mwyn lleihau'r effaith ar ddefnyddwyr gwasanaethau. Mae angen lleihau'r defnydd o staff asiantaeth.</p>	<p>Mae gwella gwasanaethau iechyd meddwl yn flaenoriaeth. Mae adran ar y gweithlu yn y strategaeth iechyd meddwl.</p>	<p>Nodi</p>

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
Hybu ymwybyddiaeth o'r risgiau i iechyd meddwl sy'n gysylltiedig â rhai mathau o feddyginiaeth.	Mae gwella gwasanaethau iechyd meddwl yn flaenoriaeth. Rhennir hyn â BIPBC / arweinwyr mewn awdurdodau lleol.	Rhannu
Lleihau nifer y lleoliadau y tu allan i'r ardal a gwella gwasanaethau mewn ardaloedd gwledig.	Mae gwella gwasanaethau iechyd meddwl yn flaenoriaeth. Rhennir hyn â BIPBC / arweinwyr mewn awdurdodau lleol.	Rhannu
Cwblhau asesiadau iechyd meddwl yn gyflymach a lleihau rhestrau aros am wasanaethau.	Mae gwella gwasanaethau iechyd meddwl yn flaenoriaeth. Rhennir hyn â BIPBC / arweinwyr mewn awdurdodau lleol.	Rhannu
Gwella'r ddarpariaeth o wasanaethau dadwenwyno i bobl sydd â phroblemau cyffuriau ac alcohol. Darparu mwy o welyau yn Hafan Wen (uned dadwenwyno, Wreccsam).	Mae gwella gwasanaethau iechyd meddwl yn flaenoriaeth. Rhennir hyn â BIPBC a'r bwrdd cynllunio ardal.	Rhannu
<p>Ymateb y Gymdeithas Strôc:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dywedodd dwy ran o dair o'r goroeswyr strôc a holwyd mewn arolwg nad oedd eu hanghenion emosiynol yn cael cystal sylw â'u hanghenion corfforol.</li> <li>• Gwybodaeth am yr effaith seicolegol ar ofalwyr.</li> <li>• Y pwysigrwydd o ddarparu gwybodaeth gywir, amserol a hawdd ei deall i'w helpu i ddygymod â'r effaith emosiynol.</li> <li>• Dylai goroeswyr strôc gael cymorth seicolegol priodol, cymorth gan gymheiriaid, y gallu i gael gwasanaethau adsefydlu a therapi iaith a lleferydd.</li> <li>• Darparu adolygiadau chwe mis o anghenion cleifion a gwasanaeth integredig i gwrdd â'r anghenion a nodwyd.</li> </ul>	Mae llesiant meddyliol a gofalwyr yn flaenoriaethau yn y cynllun. Rhennir hyn â BIPBC ac arweinwyr mewn awdurdodau lleol.	Rhannu
<b>Gofalwyr</b>		
Dylai gofalwyr gael eu cydnabod yn bartneriaid allweddol mewn gofal ym mhob rhan o'r cynllun.	Ychwanegwyd yn yr adran ar gydraddoldeb fod gofalwyr yn bartneriaid allweddol wrth ddarparu gofal ym mhob rhan o'r cynllun.	Diwygio
Anawsterau wrth weithio'n amser llawn gan gyflawni rôl gofalu. Diffyg dealltwriaeth yn y gweithle o'r straen y mae bod yn ofalwr yn gallu ei achosi.	Mae cefnogi gofalwyr mewn cyflogaeth yn flaenoriaeth yn y cynllun.	Nodi



Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
Yr angen am gymorth i ofalwyr ifanc gan gynnwys gweithgareddau ar eu cyfer.	Mae cefnogi gofalwyr ifanc yn flaenoriaeth yn y cynllun.	Nodi
Yr heriau i ofalwyr sy'n cynorthwyo rhieni oedrannus ac yn darparu gofal plant ar gyfer wyrion a wyresau.	Mae cefnogi gofalwyr yn flaenoriaeth yn y cynllun.	Nodi
<p>Ymateb y Gymdeithas Strôc:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• yn cytuno ar y flaenoriaeth i ofalwyr;</li> <li>• mae adsefydlu effeithiol yn bwysig;</li> <li>• dylai gofalwyr gael asesiadau – dylai hyn fod yn flaenoriaeth yn y cynllun;</li> <li>• gwasanaethau sy'n darparu'r rhaglen addysg 'Caring and You'.</li> </ul>	Mae datblygu asesiadau i ofalwyr yn flaenoriaeth yn y cynllun. Rhennir y manylion ag arweinydd y ffrwd gwaith gofalwyr.	Nodi
Mae angen rhagor o ganolfannau gofal seibiant, dydd a phreswyl i'r rheini sy'n derbyn gofal. Mae angen rhagor o ofal seibiant i rieni i blant sydd ag ymddygiad heriol iawn, anabledau dysgu neu ASD.	Mae darparu ar gyfer seibiant digonol a hyblyg i ofalwyr yn flaenoriaeth yn y cynllun. Rhennir y manylion ag arweinydd y ffrwd gwaith gofalwyr.	Rhannu
<b>Trais yn erbyn menywod, cam-drin domestig a thrais rhywiol</b>		
<p>Mae cam-drin domestig yn effeithio ar nifer o feysydd eraill. Mae angen hybu ymwybyddiaeth o hyn ymysg staff.</p> <p>Mae cam-drin domestig yn flaenoriaeth i Fyrddau Diogelu Gogledd Cymru. Bydd y byrddau oedolion a phlant yn parhau i fonitro tueddiadau mewn cam-drin domestig, Fframwaith Sicrhau Ansawdd Gogledd Cymru.</p> <p>Bydd is-grŵp Gweithlu a Hyfforddiant Bwrdd Diogelu Gogledd Cymru yn monitro materion sy'n ymwneud â chydymffurfio â gofynion hyfforddi, fel y bydd swyddogion hyfforddi yn yr awdurdodau lleol.</p>	Wedi'i ychwanegu at y cynllun.	Diwygio/ rhannu
Sicrhau bod gwasanaethau ar wahân ar gael sy'n diwallu anghenion dynion (yn cynnwys pwysau i beidio â chodi llais) ac anghenion pobl mewn partneriaethau rhwng dau o'r un rhyw.	Mae'r cynllun yn tynnu sylw at yr angen am wasanaethau sy'n diwallu gwahanol anghenion menywod a dynion. Darparwyd manylion cyswllt y grŵp sy'n datblygu'r strategaeth ar drais yn erbyn menywod, cam-drin domestig a thrais rhywiol pan ofynnwyd amdanynt. Trosglwyddwyd sylwadau manwl i'r grŵp. Ychwanegwyd adran am anghenion pobl mewn partneriaethau rhwng dau o'r un rhyw.	

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
Gofynnwyd beth sy'n cael ei wneud ynghylch masnachu mewn pobl.	Blaenoriaeth i Heddlu Gogledd Cymru – Ymgyrch Scorpion <a href="https://www.north-wales.police.uk/advice-and-support/stay-safe/modern-slavery">https://www.north-wales.police.uk/advice-and-support/stay-safe/modern-slavery</a>	Nodi
Helpu pobl i godi llais am eu profiadau, er enghraifft drwy ddarparu cynghorwyr cyfrinachol mewn ysgolion. Hysbysebu'r gwasanaethau sydd ar gael fel y bydd pobl yn gwybod ble mae cymorth ar gael.	Rhannwyd hyn â'r grŵp sy'n datblygu'r strategaeth ar drais yn erbyn menywod, cam-drin domestig a thrais rhywiol.	Rhannu
<b>Yr ystad ddiogel</b>		
Addysg a chyflogaeth i gyn-droseddwyd. Addysgu cyflogwyr ynghylch stigmatiddio'r rheini sy'n gadael carchar.	Mae gwella canlyniadau ailsefydlu i bobl ifanc yn flaenoriaeth yn y cynllun rhanbarthol. Mae wedi'i ddiwygio i gynnwys oedolion.	Diwygio
Bwrdd Diogelu Gogledd Cymru. Mae cynrychiolaeth o Garchar Berwyn ar y byrddau i blant ac oedolion erbyn hyn.	Wedi'i ychwanegu at y cynllun.	Diwygio
Adborth cadarnhaol am Garchar Berwyn.	Rhannwyd hyn â Charchar Berwyn.	Rhannu
<b>Cyn-filwyr</b>		
Gwybodaeth i helpu pobl sy'n gadael y lluoedd arfog. Dylai'r lluoedd arfog gymryd cyfrifoldeb dros y bobl sy'n eu gadael, sicrhau bod ganddynt rywle i fynd iddo a'u bod yn cael cymorth i ymsefydlu, cael gwaith a chofrestru gyda gwasanaethau fel deintyddion a meddygon.	Mae gwella'r cymorth i gyn-filwyr yn flaenoriaeth yn y cynllun.	Nodi
Dylai Hyrwyddwyr dros y Lluoedd Arfog fod yn rhai sydd â chefnidir yn y lluoedd arfog.	Cytunwyd y dylai hyrwyddwyr fod â dealltwriaeth dda o anghenion cyn-filwyr a phobl sy'n gwasanaethu yn y lluoedd arfog.	Nodi
<b>Tai a digartrefedd</b>		
Hysbysebu'r gwasanaethau sydd ar gael i bobl sy'n wynebu digartrefedd, yr angen am lety argyfwng i bobl ifanc ddigartref, byw â chymorth a chymorth cyflogaeth. Dylid rhoi blaenoriaeth i bobl ifanc ar incwm isel wrth ddarparu tai cymdeithasol.  Nid yw'r crynodeb yn cyfeirio at ddigartrefedd fel blaenoriaeth na chymorth i bobl ifanc 18-25 oed.	Mae blaenoriaeth i atal digartrefedd wedi'i hychwanegu.	Diwygio

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
Anghenion tai pobl dduon a lleiafrifoedd ethnig.	Wedi'i ychwanegu at y cynllun.	Diwygio
Mae'r cynnydd mewn digartrefedd wedi'i achosi gan doriadau i fudd-daliadau. Mae'n anodd i bobl dan 21 oed gael fflat. Nid yw rhai 18 a 19 blwydd oed yn gallu hawlio budd-dal tai.	Mae tynnu sylw at risgiau o ganlyniad i ddiwygio lles yn flaenoriaeth yn y cynllun.	Nodi
<b>Awtistiaeth</b>		
Aileirio'r frawddeg 'They have a new National Autism Service' i ddweud 'There is a new National Autism Service'. Egluro mai cyfrifoldeb y BPRh yw datblygu'r Gwasanaeth Awstistiaeth Integredig Cenedlaethol.  Ychwanegu rhagor o fanylion a dolen i Strategaeth Awstistiaeth Llywodraeth Cymru.	Y newid wedi'i wneud. Ychwanegwyd rhagor o wybodaeth am ddatblygu'r gwasanaeth awtistiaeth integredig.	Diwygio
Trafodaeth ynghylch a ddylid defnyddio'r term 'pobl awtistig' neu 'bobl ag awtistiaeth'.	Rydym yn cydnabod bod gwahaniaeth barn am y termau i'w defnyddio. Rydym wedi dilyn canllawiau Cymdeithas Genedlaethol Awstistiaeth (Kenny et al., 2015) o ran yr iaith a ddefnyddir ac wedi cynnwys adran yn y cyflwyniad am y termau a ffeirir.	Diwygio
Mae angen rhagor o dimau diagnosis ASD i blant a gwasanaethau arbenigol ar ôl rhoi diagnosis. Gellid defnyddio meddygon teulu neu weithwyr iechyd proffesiynol eraill sydd wedi ymddeol.	Mae BIPBC yn gweithredu cynlluniau i ailddatblygu gwasanaethau a lleihau rhestrau aros. Mae rhagor o wybodaeth yn yr <a href="#">asesiad poblogaeth</a> .	Nodi
Mae'n bwysig bod y bennod ar awtistiaeth ar wahân i'r bennod ar anableddau dysgu.	Mae anabledd dysgu / awtistiaeth yn un o'r themâu yng nghanllawiau Llywodraeth Cymru ar asesuadau poblogaeth ond roeddem wedi cytuno yng Ngogledd Cymru i'w trafod mewn dwy bennod ar wahân gan fod yr anghenion a'r gwasanaethau sydd eu hangen yn wahanol.	Nodi
Cymorth i oedolion ag ASD. Pontio o wasanaethau plant a helpu pobl ifanc ag ASD i fyw'n annibynnol (18-25 mlwydd oed). Cymorth i ymdopi â rhyngweithio cymdeithasol yn y gymuned, i gael gwaith a'i gadw.	Rhennir y sylwadau â'r tîm sy'n datblygu'r Gwasanaeth Awstistiaeth Integredig.	Rhannu
<b>Canfyddiadau cyffredinol</b>		

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<p>Mae angen rhagor o gyllid i gwrdd â'r anghenion a nodwyd yn yr asesiad poblogaeth ac i gyflawni'r cynllun.</p> <p>Pryderon ynghylch capasiti yn sefydliadau'r trydydd sector i ddarparu cymorth, yn cynnwys dibyniaeth ar wirfoddolwyr hŷn.</p> <p>Pryder y bydd gostyngiad mewn cyllid yn arwain at ddarparu llai o gyllid i grwpiau gwirfoddol sy'n helpu lleiafrifoedd i gael gafael ar wasanaethau iechyd a gwasanaethau eraill. Hefyd y capasiti sydd gan grwpiau cymunedol i helpu pobl ag anghenion cymhleth neu'r nifer cynyddol o bobl sy'n cael eu hatgyfeirio oherwydd anghenion cymhleth.</p>	<p>Mae'r heriau a wynebir wrth ddarparu gwasanaethau yn yr hinsawdd ariannol bresennol wedi'u cynnwys fel blaenoriaeth/canfyddiad cyffredinol. Ychwanegwyd rhagor o wybodaeth am gamau gweithredu.</p>	Diwygio
<p>Mwy o ymgysylltu â'r trydydd sector. Gofynnwyd am restr o sefydliadau'r trydydd sector yr ymgysylltwyd â nhw.</p>	<p>Mae rhestr o sefydliadau'r trydydd sector yr ymgysylltwyd â nhw wedi'i chynnwys yn yr adroddiad hwn ar yr ymgynghoriad.</p>	Diwygio

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<p>Mae angen rhagor o wybodaeth am y trydydd sector, sefydliadau gwirfoddol a phartneriaid eraill sy'n gallu helpu i gyflawni'r cynllun. Mae angen cryfhau'r berthynas rhwng sefydliadau'r trydydd sector a rhai statudol. Dylid cydnabod y cyfraniad posibl gan y trydydd sector. Gwneud mwy o ddefnydd o'r grwpiau cymunedol, anffurfiol presennol – sicrhau eu bod yn gynhwysol e.e. yn gyfeillgar i ddementia. Gofynnwyd am gynnwys gwybodaeth ynghylch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• beth sy'n ddi-dâl a beth ellir codi tâl amdano;</li> <li>• sefydliadau sy'n gallu darparu grantiau;</li> <li>• pwyntiau cyswllt ar gyfer cymorth lleol mewn cymunedau.</li> </ul> <p>Sefydliadau penodol a grybwyllwyd oedd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cymdeithasau Tai a Landlordiaid Cymdeithasol Cofrestredig;</li> <li>• My MS, My Rights, My Choices sy'n cynnig gwybodaeth, cyngor ac eiriolaeth i bobl sydd â Sglerosis Ymledol;</li> <li>• Amgueddfeydd, yn cynnwys awgrymiadau am wella mynediad iddynt;</li> <li>• Cais;</li> <li>• Canolfannau Cyngor ar Bopeth;</li> <li>• Barnardos;</li> <li>• Ymddiriedolaeth GIG Gwasanaethau Ambiwlans Cymru;</li> <li>• Yr heddlu;</li> <li>• Sefydliadau sy'n cynorthwyo gofalwyr</li> </ul>	<p>Mae'r BPRh yn cydnabod y rôl sydd gan y trydydd sector ac asiantaethau eraill mewn gwella iechyd, gofal cymdeithasol a llesiant a chyflawni'r cynllun rhanbarthol.</p> <p>Oherwydd graddfa'r cynllun, nid yw'n bosibl rhestru'r holl sefydliadau yng Ngogledd Cymru sy'n gallu cyfrannu at ei gyflawni, yn enwedig yn y crynodeb o'r cynllun. Hefyd byddai cynhyrchu'r wybodaeth yn y fformat hwn yn golygu y byddai wedi dyddio'n syth ar ôl ei chyhoeddi yn ôl pob tebyg. Rydym wedi nodi rhai sefydliadau lle maent yn darparu rhaglenni rhanbarthol sy'n cyfrannu at gyflawni nodau'r cynllun, fel Rhaglen Eiriolaeth Edau Aur Age Cymru. Rydym wedi ychwanegu'r sector gwirfoddol/ trydydd sector, cymdeithasau tai a Landlordiaid Cymdeithasol Cofrestredig fel partner cyflawni ym mhob rhan o'r cynllun.</p> <p>Mae'r BPRh yn hyrwyddo Dewis Cymru fel adnodd sy'n cael ei ddiweddarau'n rheolaidd sy'n darparu gwybodaeth am yr holl gymorth sydd ar gael i bobl yng Ngogledd Cymru. Anogir sefydliadau i sicrhau bod manylion am eu gwasanaethau ar gael ar y wefan. Ychwanegwyd dolenni i fanylion cyswllt y pwyntiau mynediad sengl a Gwasanaethau Gwybodaeth i Deuluoedd.</p>	<p>Diwygio</p>
<p>Integreiddio gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol yn well.</p> <p>Ystyried sefydlu gweithdrefn cwynion integredig ar gyfer gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol. Mae rheolau gwahanol am gyfnodau ac ymatebion ar hyn o bryd.</p> <p>Rhannu'r arferion gorau.</p> <p>Drwy gydgyssylltu'n well, byddai'n bosibl osgoi dyblygu, cystadlu am yr un set o bobl a gwneud mwy o ddefnydd o'r adnoddau sydd ar gael.</p> <p>Systemau TG mwy integredig.</p>	<p>Mae darparu gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol sydd wedi'u hintegreiddio'n well yn un o brif nodau'r cynllun.</p> <p>Ychwanegwyd gwybodaeth am System Wybodaeth Gofal Cymunedol Cymru.</p>	<p>Diwygio</p>

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<p>Atal ac ymyrraeth gynnar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mae'r amcan ar gyfer atal ac ymyrraeth gynnar yn Rhan C yn rhy eang – mae angen ei dargedu'n fwy manwl er mwyn rheoli disgwyliadau.</li> <li>• Mae ymyrraeth gynnar ac atal yn bwysig iawn i leihau'r galw ar wasanaethau statudol.</li> <li>• Hyfforddiant a hybu ymwybyddiaeth i adnabod pobl sydd mewn perygl a'u cynorthwyo, yn cynnwys cymorth mewn addysg, anghenion pobl ag awtistiaeth.</li> <li>• Gwybodaeth a chyngor i'r cyhoedd am wella eu hiechyd a llesiant. Cynnwys rhagor o hysbysrwydd am wybodaeth a chyngor i blant.</li> <li>• Darparu gwybodaeth leol, fel gwybodaeth i Feirionnydd yn hytrach na Gwynedd.</li> <li>• Cymorth i fanteisio ar gyfleoedd cyflogaeth, hyfforddiant a gwirfoddoli.</li> </ul>	<p>Diwygiwyd gwybodaeth am y sefydliadau arweiniol i gynnwys ystod ehangach o bartneriaid a dolenni i wasanaethau atal ac ymyrraeth gynnar sy'n cael eu darparu gan yr holl bartneriaid hynny. Ni ellir cynnwys yr holl fanylion mewn cynllun ar y raddfa hon.</p> <p>Ychwanegwyd dolenni i wybodaeth, cyngor a chymorth i blant ac oedolion.</p>	Diwygio
<p>Nid yw'n ymarferol disgwyl i'r BPRh allu cyflawni'r holl flaenoriaethau. Mae angen helpu partneriaethau lleol i gyflawni nodau a chanlyniadau lleol. Mae angen defnyddio gwybodaeth leol yn ogystal â'r asesiad poblogaeth rhanbarthol.</p>	<p>Ychwanegwyd gwybodaeth yn y cyflwyniad (i'r prif gynllun a'r crynodeb) am yr ystod eang o bartneriaid sy'n cyfrannu at lesiant pobl – ystod ehangach o lawer na gwasanaethau cymdeithasol yn unig.</p> <p>Cytunwyd bod angen cynnwys gwybodaeth a phartneriaid lleol yn ogystal â'r wybodaeth ranbarthol sydd ar gael yn yr asesiad poblogaeth a'r cynllun rhanbarthol.</p>	Diwygio
<p>Mae angen cynnal gwiriadau annibynnol mewn ysbytai a chartrefi.</p>	<p>Ychwanegwyd gwybodaeth a gafwyd gan Fyrddau Diogelu Gogledd Cymru. Mae timau monitro mewnol a rheoleiddwyr annibynnol ar gyfer pob awdurdod lleol a'r bwrdd iechyd.</p>	Diwygio

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<p>Diwygio lles, budd-daliadau a chyngor ar ddyled. Mae angen i gymorth fod ar gael fel gwasanaeth ataliol. Rhai o'r materion penodol a godwyd oedd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nid yw budd-dal tai yn cael ei dalu'n uniongyrchol i'r landlord bellach ac mae hynny'n arwain at y perygl o ddi-gartrefedd i bobl ifanc ac oedolion agored i niwed.</li> <li>Cymorth i ofalwyr sy'n derbyn pensiwn gan nad ydynt yn gymwys bellach i dderbyn lwfans gofalwr.</li> <li>Cyflwyno Credyd Cynhwysol.</li> <li>Y cap ar fudd-daliadau.</li> <li>Gostyngiadau o ran staff ac oriau cymorth i helpu pobl i drin arian a chyllidebu er mwyn cadw tenantiaethau</li> <li>Effaith troi pobl allan, prinder bwyd a phresenoldeb gwael yn yr ysgol.</li> <li>Codi oed pensiwn y wladwriaeth a'r effaith o'r ffordd o gysoni oed pensiwn y wladwriaeth rhwng dynion a menywod.</li> </ul> <p>Cynorthwyo pobl drwy wasanaethau yn hytrach na thaliadau i unigolion drwy'r system budd-daliadau fel y Taliad Annibyniaeth Personol (PIP) neu Lwfansau Gweini.</p> <p>"Mae cyllidebu, hyrwyddo swyddi ac addysg yn flaenoriaeth fawr o hyd".</p>	<p>Mae hyn yn ganlyniad i bolisi Llywodraeth y DU felly nid yw'r BPRh yn gallu ei newid. Nodwyd ei fod yn peri risg mewn nifer o benodau yn yr asesiad poblogaeth. Rydym wedi cyfuno hyn i greu blaenoriaeth/canfyddiad yn Rhan C ynghylch tlodi ac anghydraddoldeb ac effeithiau diwygio lles. Mae effaith diwygio lles wedi'i nodi hefyd yn y strategaeth iechyd meddwl.</p> <p>Mae'r gyfran berthnasol o gyllid sy'n cael ei wario ar wasanaethau a thrwy'r system budd-daliadau yn seiliedig ar bolisi Llywodraeth y DU.</p> <p>Ychwanegwyd rhagor o wybodaeth yn y cyflwyniad am yr ystod eang o bartneriaid sy'n cyfrannu at lesiant pobl – ystod ehangach o lawer na gwasanaethau cymdeithasol yn unig.</p>	Diwygio
<p>Mwy o bwyslais ar weithio drwy gydgyngyrchu â'r unigolion a grwpiau hyn. Mae angen i bawb gydweithio. Mwy o ystyriaeth ac ymgynghori â defnyddwyr gwasanaethau a'u heiriolwyr, yn cynnwys aelodau o'r teulu a gofalwyr. Mae angen i wasanaethau wrando ar rieni a gofalwyr a'u helpu i fynegi barn heb ofni colli'r gwasanaethau sydd ganddynt. Awgrymwyd sefydlu fforwm i rieni a gofalwyr. Sicrhau bod grwpiau'n rhoi sylw i broblemau ac nad pobl sy'n credu bod pethau'n gweithio'n iawn yw'r unig aelodau.</p>	Ychwanegwyd ymrwymiad i gydgyngyrchu.	Diwygio

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<p>Cymorth gan ffrindiau, y teulu a'r gymuned. Mae angen cymorth i bobl sydd heb deulu neu ffrindiau i'w cynorthwyo. Sicrhau bod lleoedd i bobl ddod at ei gilydd yn y gymuned.</p>	<p>Ychwanegwyd rhagor o wybodaeth yn y cyflwyniad am yr ystod eang o bartneriaid sy'n cyfrannu at lesiant pobl – ystod ehangach o lawer na gwasanaethau cymdeithasol yn unig.</p>	<p>Diwygio</p>
<p>Cynhwysiant digidol: mae angen gwasanaethau i bobl nad ydynt yn gallu cael mynediad at y rhyngwyd.</p>	<p>Mae'r rhyngwyd yn fwyfwy pwysig fel ffordd o gael gafael ar wybodaeth am wasanaethau ac mae'n cynnig cyfleoedd i wella ein ffordd o ddarparu gwasanaethau. Ychwanegwyd adran yn yr Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb am y canlyniadau negyddol anfwriadol i fynediad ar-lein at wasanaethau.</p> <p>Drwy gynhyrchu'r cynllun rhanbarthol ar-lein, gallwn symleiddio'r cynllun drwy ddarparu dolenni i wybodaeth ychwanegol. Mae hyn yn lleihau dyblygu ac yn golygu bod modd i ni ddarparu dolenni i wybodaeth sy'n cael ei diweddarau'n rheolaidd. Byddwn yn trefnu i gopïau papur fod ar gael ar gais.</p> <p>Yn ogystal â hyn, mae'r BPRh yn cefnogi mentrau i wella cynhwysiant digidol. Gall hyn fod yn flaenoriaeth hefyd i'r Byrddau Gwasanaethau Lleol.</p>	<p>Diwygio</p>



Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<p>Adborth am ddull y cynllun rhanbarthol:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Darparu rhagor o wybodaeth am yr hyn sydd wedi newid.</li> <li>• Darparu rhagor o wybodaeth am y sefyllfa bresennol yn hytrach na gwasanaethau yn y dyfodol.</li> <li>• Ychwanegu dolenni i wefannau.</li> <li>• Ychwanegu gwybodaeth am gamau i'w cymryd os bydd rhywun yn teimlo nad yw'r blaenoriaethau'n cael eu dilyn.</li> </ul>	<p>Mae rhagor o wybodaeth yn yr asesiad poblogaeth am y ffordd y mae gwasanaethau wedi newid dros amser ac am y sefyllfa bresennol. Mae'r cynllun rhanbarthol yn canolbwyntio ar yr hyn a fydd yn newid a chynlluniau ar gyfer y 5 mlynedd nesaf. Dyma'r tro cyntaf i ni gynhyrchu'r adroddiadau hyn felly bydd rhagor o wybodaeth am newidiadau a wnaed yn cael ei gynnwys wrth eu hailgynhyrchu ymhen pum mlynedd. Bydd diweddariadau blynyddol ar gael yn adroddiad y BPRh.</p> <p>Bydd mwy o ddolenni'n cael eu cynnwys yn y cynllun rhanbarthol ac ar y <a href="#">wefan</a>.</p> <p>Mae'n well gwneud sylwadau a chwynion am wasanaethau drwy gysylltu â'r asiantaeth sy'n gyfrifol.</p> <p>Mae'r BPRh yn cynnwys cynrychiolwyr o blith defnyddwyr gwasanaethau, gofalwyr, y trydydd sector a darparwyr. Mae rhestr o'r aelodau a chofnodion y cyfarfodydd ar gael ar y wefan. Bydd yr adolygiad o'r asesiad poblogaeth yn rhoi cyfle i wneud sylwadau am y cynnydd a gafwyd.</p> <p><a href="https://www.northwalescollaborative.wales/regional-partnership-board/">https://www.northwalescollaborative.wales/regional-partnership-board/</a></p>	<p>Diwygio</p>

<p>Cydraddoldeb a hawliau dynol. Mae'n cynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deddf Cydraddoldeb 2010 a Deddf Hawliau Dynol 1998 a'r dull o weithredu.</li> <li>• Rhestr o nodweddion gwarchoddedig a thystiolaeth o ymgysylltu.</li> <li>• Anghenion Pobl Dduon a Lleiafrifoedd Ethnig a hiliaeth, rhwystrau rhag derbyn gwasanaethau, iaith, unigrwydd ac arwahanrwydd.</li> <li>• Proffil amrywiaeth y grwpiau poblogaeth e.e. gofawyr – grwpiau oedran, ethnigrwydd, crefydd, rhyw, i helpu i bennu'r camau gweithredu penodol i'w cymryd.</li> <li>• Dylai gwasanaethau fod yn hygyrch i oroeswyr strôc a dylid hyfforddi staff i ddeall problemau ac anghenion.</li> </ul> <p>Ystyried yr heriau yn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol, A yw Cymru'n Decach?</li> <li>• Amcanion Strategol Llywodraeth Cymru ar Gydraddoldeb a'r dull o weithredu seiliedig ar hawliau dynol;</li> <li>• Cynlluniau Cydraddoldeb Strategol;</li> <li>• Ymgynghoriadau â grwpiau lleiafrifol a gynhaliwyd gan BIPBC</li> </ul> <p>Ystyried y materion a nodwyd gan Rwydwaith Cydraddoldeb Rhanbarthol Gogledd Cymru:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 27% o'r boblogaeth o bobl dduon a lleiafrifoedd ethnig sydd mewn cyflogaeth yng Ngogledd Cymru yn gweithio ym maes iechyd a gofal cymdeithasol.</li> <li>• Bylchau mewn ymchwil am anghenion pobl dduon a lleiafrifoedd ethnig yng Ngogledd Cymru oherwydd maint y boblogaeth – ystyried ariannu ymchwil ar lefel ranbarthol/Cymru gyfan.</li> <li>• Adroddiad y Comisiynydd Pobl Hŷn</li> <li>• Ymdeimlad cynyddol o anniogelwch ymysg lleiafrifoedd – gelyniaeth tuag at ymfudwyr, ffoaduriaid a dinasgyddion y gellir gweld eu bod o gefndir 'lleiafrifol', cynnydd mewn ymosodiadau wedi'u hysgogi gan hiliaeth, gelyniaeth y wasg</li> </ul>	<p>Cytunwyd bod angen gwneud yr ymrwymiad i gydraddoldeb a hawliau dynol yn y cynllun yn gliriach. Mae'r cynllun yn ddogfen gryno, strategol felly ni ellir cynnwys yr holl fanylion a ddarparwyd ond gallwn wneud yr ymrwymiad i gydraddoldeb a hawliau dynol yn gliriach, pennu'r cyfeiriad a darparu dolenni i ragor o wybodaeth er mwyn datblygu cynlluniau mwy manwl mewn ymateb i'r cynllun rhanbarthol.</p> <p>Newidiadau a wnaed:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ychwanegwyd adran sy'n cyfeirio at Ddeddf Cydraddoldeb 2010, Deddf Hawliau Dynol 1998, Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn ac Egwyddorion y Cenhedloedd Unedig ar gyfer Pobl Hŷn.</li> <li>• Ychwanegwyd dolen i'r holl gynlluniau cydraddoldeb strategol</li> <li>• Ychwanegwyd crynodeb o'r adrannau ar gydraddoldeb a hawliau dynol o'r asesiad poblogaeth at y crynodeb 'yr hyn wnaethom ni ei ddarganfod' ar ddechrau pob adran ac rydym wedi cynnwys rhywfaint o'r data ychwanegol a anfonwyd atom.</li> <li>• Mae unrhyw wybodaeth ychwanegol sydd heb ei defnyddio yn y cynllun wedi cael ei hychwanegu at lyfrgell yr asesiad poblogaeth fel y gellir ei chynnwys pan gaiff yr asesiad poblogaeth ei adolygu ac ar gais.</li> </ul>	<p>Diwygio</p>
--	--	----------------

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<p>boblogaidd a heriau gan Lywodraeth y DU i hawl pobl i fod yn y DU.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae lleiafrifoedd ethnig sy'n byw y tu allan i ardaloedd lle mae clwstwr o leiafrifoedd yn fwy tebygol o brofi aflonyddu. Mae aflonyddu'n gwneud niwed i iechyd meddwl hyd yn oed ymysg y rheini nad ydynt yn ei brofi'n uniongyrchol.</li> </ul>		
<p>Darparu rhagor o fanylion am y blaenoriaethau, camau gweithredu penodol ac awgrymiadau ar gyfer newid yr iaith a ddefnyddiwyd i'w gwneud yn fwy penodol. Roedd yn anodd gwneud sylwadau am y cynllun am fod y blaenoriaethau'n annelwig. Sylwadau am ddiffiniadau o dermau – iechyd meddwl, cadw pobl yn ddiogel. Roedd un sylw yn ffafrio lefel y manylion yn adroddiad yr ymgynghoriad a chylchlythyr misol yr asesiad poblogaeth.</p>	<p>Roedd yn her cynhyrchu cynllun sy'n rhoi crynodeb byr, strategol o'r dull o gwrdd ag anghenion gofal a chymorth pobl Gogledd Cymru ac anghenion gofalwyr am gymorth. Mae'r cynllun yn amlinellu prif flaenoriaethau'r BPRh ac mae rhagor o wybodaeth yn y cynlluniau cwmpasu a chyflawni. Mae hefyd yn rhoi crynodeb o ganfyddiadau ychwanegol o'r asesiad poblogaeth a dolenni i ragor o wybodaeth am y ffyrdd o ymateb i'r rhain.</p> <p>Bydd yr adroddiad hwn ar yr ymgynghoriad yn cael ei gyhoeddi ochr yn ochr â'r cynllun rhanbarthol er mwyn darparu gwybodaeth ychwanegol. Mae diffiniadau manwl o'r termau a ddefnyddiwyd wedi'u cynnwys yn yr asesiad poblogaeth.</p> <p>Byddwn yn parhau i ddarparu diweddariadau rheolaidd ar ein gwefan yn ogystal â'r cynllun rhanbarthol a gyhoeddir.</p>	Nodi
<p>Rôl y BPRh</p> <p>Dylai'r bwrdd hyrwyddo gwaith mewn partneriaeth a helpu i sicrhau na fydd dyblygu rhwng gwaith y grwpiau yn y sector cyhoeddus, y sector annibynnol a'r sector gwirfoddol. Mae angen cynllunio ar gyfer y dyfodol er mwyn cadw'n wastad â'r cynnydd mewn galwadau a ragwelir. Dylid canolbwyntio ar yr hyn a fydd yn cael ei wneud. Gwell cyfathrebu gan y bwrdd partneriaeth i wneud y cynllun yn fwy effeithiol.</p>	I'w nodi gan y BPRh.	Nodi
<p>Mae angen ehangu gwasanaethau yn y gymuned a darparu gwasanaethau iechyd ar lefel fwy lleol. Awgrymwyd sefydlu ysbytai cymunedol neu westai i gleifion ar sail y model a geir yng ngwledydd Llychlyn.</p>	Wedi'i gynnwys fel argymhelliad yn y bennod ar iechyd	Nodi

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
<p>Y Gymraeg: yn cytuno ar yr anghenion am wasanaethau yn Gymraeg. Dylai anghenion iaith pobl fod yn rhan o'r arlwy craidd.</p>	<p>Mae hon yn flaenoriaeth.</p>	<p>Nodi</p>
<p>Effaith tai gwael neu ansicr eu tenantiaeth ar iechyd meddwl, yn enwedig teuluoedd â phlant.</p>	<p>Mae tai a digartrefedd yn flaenoriaethau yn y cynllun.</p>	<p>Nodi</p>
<p>Trafnidiaeth: mae angen trafndiaeth hygyrch a chynhwysol ar gyfer pob grŵp i'w galluogi i gael y gwasanaethau sydd eu hangen arnynt, ac atal unigrwydd ac arwahanrwydd. Gall y Gymdeithas Cludiant Cymunedol helpu i gydgyssylltu atebion trafndiaeth ond nid oes ganddi ddigon o gapasiti i gyflawni'r gwaith ar ei phen ei hun. Hyrwyddo cerdded a beicio, gwella diogelwch ffyrdd.</p>	<p>Mae trafndiaeth a mynediad i wasanaethau wedi'u nodi yn y cynllun.</p> <p>Rhannwyd y sylwadau â'r Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus.</p>	<p>Rhannu</p>
<p>Mae diffyg toiledau hygyrch a digonol i bobl pan fyddant oddi cartref yn gallu eu hatal rhag mynd o le i le, a hynny'n arwain at unigrwydd ac arwahanrwydd.</p>	<p>Rhannwyd y sylwadau â'r Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus.</p>	<p>Rhannu</p>
<p>Gweithlu: recriwtio a chadw gweithwyr gofal. Prinder Therapyddion Galwedigaethol cymwysedig (yn enwedig siaradwyr Cymraeg) ar ôl tynnu'r hyfforddiant yn ôl ym Mangor. Gwella argaeledd hyfforddiant i feddygon a nyrsys yng Ngogledd Cymru. Lleihau'r ddibyniaeth ar feddygon locwm a staff asiantaeth. Creu arbenigedd yn y Gogledd fel y bydd llai o bobl yn gorfod teithio i Loegr i gael triniaeth. Mae 1 o bob 4 o'r gymuned o bobl dduon a lleiafrifoedd ethnig mewn cyflogaeth yng Ngogledd Cymru yn gweithio ym maes iechyd a gofal cymdeithasol.</p>	<p>Rhannwyd y sylwadau â'r bwrdd gweithlu.</p>	<p>Rhannu</p>

Crynodeb o'r adborth a gafwyd	Ymateb	Statws
Mae ar Dewis Cymru angen mwy o gymorth a chyfraniad gan staff, mae angen hybu ymwybyddiaeth a darparu dewisiadau yn lle mynediad ar-lein. Rhai o'r awgrymiadau a gafwyd oedd anfon gwybodaeth gan ysgolion at deuluoedd a gofalwyr; busnesau lleol yn dangos posteri a thafleini am y gwasanaethau sydd ar gael; defnyddio cyfryngau cymdeithasol; gwell cyfathrebu rhwng partneriaid am fentrau a ffyrdd o gyfleu negeseuon i ddefnyddwyr gwasanaethau.	Rhannwyd y sylwadau â thîm prosiect Dewis Cymru.	Rhannu
Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus: Mae angen cynnwys y cyhoedd i fwy o raddau ac egluro beth maent yn ei wneud a sut i ddylanwadu ar eu gwaith. Mae angen darparu gwell adborth i'r cyhoedd ar ôl cynnal ymgynghoriad.	Rhannwyd y sylwadau â'r Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus	Rhannu

## Cyfeiriadau

Cyngor Sir Ynys Môn, Cyngor Gwynedd, Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy, Cyngor Sir Ddinbych, Cyngor Sir y Fflint a Chyngor Wrecsam 2016. Polisi Rhanbarthol Gogledd Cymru ar Ymgysylltu â Dinasyddion. NWASH.

Kenny, L., Hattersley, C., Molins, B., Buckley, C., Povey, C. a Pellicano, E. (2015) 'Which terms should be used to describe autism? Perspectives from the UK autism community', *Autism: The International Journal of Research and Practice*.

## Atodiad 1: Hyrwyddo'r arolwg

Cafodd yr arolwg ei e-bostio i'r [sefydliadau ar y map rhanddeiliaid](#) a gynhyrchwyd ar gyfer yr asesiad poblogaeth, [sefydliadau a oedd wedi ymateb i'r holiadur ar yr asesiad poblogaeth](#) ac i'r cynghorau gwirfoddol lleol i'w gylchredeg i'w haelodau. Anfonwyd y neges e-bost gyntaf ar 11 Awst 2017 a nodyn atgoffa ar 19 Medi 2017. Roedd y cyfnod ymgynghori gwreiddiol yn para tan 31 Hydref 2017 ond cafodd ei ymestyn hyd 17 Tachwedd 2017 ar ôl cael cais gan grŵp cymunedol am fwy o amser i gwblhau ymateb.

Lle'r oeddem wedi cael negeseuon ateb awtomatig drwy'r e-bost i ddweud bod rhywun wedi gadael y sefydliad neu lle nad oedd y neges wedi cyrraedd pen y daith, roeddem wedi anfon y neges ymlaen i unrhyw gyfeiriad cyswllt a ddarparwyd. Os nad oedd cyfeiriad cyswllt, roeddem wedi anfon y neges e-bost i'r cyfeiriad cyswllt ar wefan y sefydliad.

Roedd yr arolwg wedi'i hyrwyddo hefyd drwy gylchlythyrau misol yr asesiad poblogaeth, ar [wefan Cydweithredfa Gwella Gwasanaethau Gofal a Llesiant Gogledd Cymru](#) a'i rannu'n eang gan aelodau'r grŵp llywio a'r grŵp ymgysylltu.

Os hoffech gael eich ychwanegu at ein rhestr bostio neu wirio'r manylion cyswllt sydd gennym ar gyfer eich sefydliad, cysylltwch â [sarah.bartlett@denbighshire.gov.uk](mailto:sarah.bartlett@denbighshire.gov.uk).

### Hyrwyddo mewn awdurdodau lleol ac yn y bwrdd iechyd

#### Cyngor Sir Ynys Môn

Fe'i hanfonwyd at yr holl aelodau etholedig, darparwyr yn y fforwm gofal nyrsio a phreswyl, darparwyr gofal cartref, uwch-reolwyr mewn gwasanaethau plant ac oedolion. Fe'i rhannwyd â sefydliadau'r trydydd sector yn Ynys Môn, darparwyr yn y trydydd sector a'r sector annibynnol ac fe'i cyhoeddwyd ar lwyfannau cyfryngau cymdeithasol y cyngor.

#### Cyngor Gwynedd

Fe'i hanfonwyd at aelodau etholedig; y grŵp darparwyr; uwch-reolwyr yn yr adrannau gwasanaethau cymdeithasol oedolion a phlant; y darparwr mewnol; y grŵp trawsnewid anabledd dysgu; y Cyngor Pobl Hŷn; y Bartneriaeth Gofalwyr; yr holl staff mewn gwasanaethau oedolion, iechyd a llesiant; ac adrannau plant a chefnogi teuluoedd; a chyfryngau cymdeithasol y Cyngor.

#### Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy

Ymgynghorwyd â'r Cyngor leuenctid, fforwm y rhai sy'n gadael gofal, y rhwydwaith cyfranogi ac Ysgol y Gogarth. Anfonwyd dogfennau'r ymgynghoriad i elusennau

Awtistiaeth, Encompass ac Arc Communities. Fe'u hanfonwyd at yr holl staff Gwasanaethau Cymdeithasol. Ychwanegwyd dolen i'r ymgynghoriad yn yr adran Beth sy'n Newydd ar wefan a chyfryngau cymdeithasol y cyngor.

### **Cyngor Sir Ddinbych**

Fe'i hanfonwyd at yr holl staff mewn Gwasanaethau Cymorth Cymunedol (Diweddariad Dydd Gwener); staff Gwasanaethau Addysg a Phlant; cydlynnydd y Fforwm Ieuencid a chynghorwyr. Fe'i cylchredwyd i'r grwpiau llywio/strategaeth ar gomisiynu. Rhoddwyd dolen ar y dudalen Facebook.

### **Cyngor Sir y Fflint**

Anfonwyd dogfennau'r ymgynghoriad i'r canlynol:

- Aelodau Etholedig
- Yr holl staff mewn Gwasanaethau Cymdeithasol i Blant
- Yr holl staff mewn Gwasanaethau Cymdeithasol i Oedolion (yn cynnwys Gwasanaethau Anabledd)
- Cylchlythyr y Staff Gwasanaethau Cymdeithasol
- Gwasanaethau Ieuencid Sir y Fflint
- Gwasanaeth Cyfiawnder Ieuencid Sir y Fflint
- Dechrau'n Deg
- Gweithredu dros Blant
- Cymdeithas Dai Clwyd Alyn
- Daffodils
- Ysgol Pencoch
- Ysgol Maes Hyfryd
- Y Gwasanaeth Gwybodaeth i Deuluoedd
- Cydlynnydd Cam-drin Domestig Sir y Fflint
- Autism Initiatives
- AFASIC Cymru
- FLVC
- Home Start
- Local Solutions Flintshire
- NEWCIS
- NYAS (gwasanaeth eirioli)
- Theatr Clwyd
- Urdd Gobaith Cymru
- Arthritis Care
- Grŵp Viva LGBT.

Darparwyd gweithdai hefyd ar gyfer:

- Prosiect Cyfranogi Sir y Fflint
- Grŵp Plant sy'n Derbyn Gofal Sir y Fflint
- Rhwydwaith Iechyd Meddwl y Sector Gwirfoddol, Sir y Fflint a Wreccsam

### **Cyngor Bwrdeistref Sirol Wreccsam**

Fe'i hanfonwyd at holl staff CBS Wreccsam yn y Bwletin Dydd Gwener ac at yr holl gynghorwyr.

### **Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr**

Fe'i cylchredwyd i'r holl dimau gweithredol a'i gyflwyno i'r Pwyllgor Strategaeth, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth. Fe'i hanfonwyd i'r Grŵp Gweithredol Gofalwyr, y Grŵp Strategol Gofalwyr ac i'r is-grŵp Gofalwyr Ifanc.

Fe'i hanfonwyd i Rwydwaith Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus Gogledd Cymru ac i'r Grŵp Strategol Cydraddoldeb mewnol.

### **Hyrwyddo ymysg y Panel Dinasyddion**

Fe'i hanfonwyd at aelodau'r Panel Dinasyddion a'i hyrwyddo drwy Facebook.

### **Mathau eraill o hyrwyddo**

Fe'i hanfonwyd i'r cynghorau gwirfoddol sirol gan ofyn iddynt ei gylchredeg i'w rhwydweithiau:

- Mantell Gwynedd (Gwynedd)
- Medrwn Môn (Ynys Môn)
- CVSC (Conwy)
- DVSC (Sir Ddinbych)
- FLVC (Sir y Fflint)
- AVOW (Wrecsam)

Fe'i hanfonwyd at aelodau'r:

- Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol
- Grŵp Arweinyddiaeth Gogledd Cymru
- Penaethiaid Gwasanaethau Cymdeithasol Oedolion Gogledd Cymru
- Penaethiaid Gwasanaethau Cymdeithasol Plant Gogledd Cymru
- Grŵp Swyddogion y Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus (a chylchredwyd adroddiad i aelodau'r Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus)

Darparwyd cyflwyniadau am y cynllun yn y cyfarfodydd canlynol:

- Partneriaeth Anabledd Dysgu Gogledd Cymru
- Arweinwyr Iechyd Meddwl Gogledd Cymru
- Fforwm Lluoedd Arfog Gogledd Cymru
- Partneriaeth Tai Strategol Conwy
- Pwyllgor Strategaeth, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth BIPBC

Fe'i hanfonwyd at holl Aelodau Cynulliad Gogledd Cymru.

Roedd Gofal Cymdeithasol Cymru wedi'i gylchredeg i rwydwaith arweinwyr asesiadau poblogaeth rhanbarthol (yn cynnwys cynrychiolwyr o'r trydydd sector) a'i hysbysebu ar ei wefan.



## Sefydliadau ar y map rhanddeiliaid

Lluniwyd y rhestr hon gan y grŵp ymgysylltu ar sail ymarfer a gyflawnwyd ganddo yn 2016 i fapio'r holl rhanddeiliaid gwahanol yr oedd yr asesiad poblogaeth yn effeithio arnynt, yn cynnwys pobl â nodweddion gwarchoddedig. Nid yw'r rhestr isod yn gyflawn ac nid yw'n cael ei diweddarau i osgoi dyblygu rhestrau postio eraill. Mae'n cynnwys sefydliadau yr oedd y grŵp yn gwybod amdanynt ac yr oedd ganddo gyfeiriadau e-bost ar eu cyfer ac fe'i defnyddiwyd i ategu dulliau hyrwyddo eraill.

### Plant a phobl ifanc

Gweithredu dros Blant  
Advance Brighter Futures  
Grwpiau cymorth rhieni Afasic Cymru  
Clwb Ieuenctid Afasic/Tape Backstage  
Arthritis Care  
Barnardos  
Gwasanaethau Camddefnyddio Sylweddau  
BIPBC  
CAIS  
Gyrfa Cymru  
Plant yng Nghymru  
Cofis Bach  
Cangen Cymdeithas Genedlaethol Awtistiaeth  
Siroedd Conwy a Dinbych  
Grŵp Cymorth Epilepsi Cymru  
Tîm Cydnerthu Sir y Fflint  
Gweithiwr Fforwm Ieuenctid Sir y Fflint  
Dechrau'n Deg – cadeirydd grŵp y cydlynwyr rhanbarthol  
FNF – Both Parents Matter  
Gorwel (Cymorth i Ferched)  
Rheolwr Ymgysylltiad Ieuenctid Pobl Ifanc  
Gwynedd

Caethwasiaeth Fodern (Haven of Light CIC)  
Motiv8 North Wales  
Gwasanaeth Eiriolaeth Gogledd Cymru (Tros Gynnal)  
Cymdeithas y Byddar Gogledd Cymru  
Cymdeithas y Deillion Gogledd Cymru  
Rhwydwaith Cydraddoldeb Rhanbarthol Gogledd Cymru  
Prosiect Lydia (Iechyd Rhywiol)  
RNIB  
SNAP Cymru  
Venue Cymru (Swyddog Datblygu'r Celfyddydau)  
Prosiect VIVA  
Voices from Care: Fforwm Cenedlaethol Plant sy'n Derbynn Gofal  
WCD Young Carers  
Prosiect Pobl Ifanc Gorllewin y Rhyl  
Whizz-kids  
Young Arthritis North Wales  
Y Gwasanaeth Cyfiawnder Ieuenctid  
Yr Urdd

### Pobl hŷn

Mind Aberconwy  
Clwb Gweithgareddau i rai dros 60 oed  
Canolfan Plant a Theuluoedd Acton  
Fforymau Age Connects  
Fforymau Ardal Age Cymru  
Singing for the Brain Cymdeithas Alzheimers  
CAIS  
Gofal a Thrwsio  
Gwasanaeth Cynnal Gofalwyr  
Cyswllt Conwy ar gyfer Anableddau Dysgu  
Cymryd Rhan – Taking Part – Gofal Cartref  
Fforwm Pobl Hŷn De Meirionnydd  
Gwasanaethau Eiriolaeth Dewis CIL  
Panel Dinasyddion Gwynedd  
Cyngor Pobl Hŷn Gwynedd  
Gwasanaeth Cymorth i Deuluoedd Hafal

Jigsaw (CAIS)  
Clwb Cinio Llai  
Cwmni Buddiannau Cymunedol Make a Mark 'Ceiriog Creates'  
Rhwydwaith Iechyd a Llesiant Mantell  
Gwynedd  
Mencap Cymru  
'Mature Movers' Canolfan Ceiriog  
Age Connects Gogledd-ddwyrain Cymru  
Rhwydwaith Cydraddoldeb Rhanbarthol Gogledd Cymru  
Grŵp Cymorth Rainbow Centre Llannerch Banna  
Tîm Cydlyniant Cymunedol CBSW  
Gwasanaethau Gofalwyr Wrecsam (AVOW)

### Iechyd, anableddau corfforol a nam ar y synhwyrau

Gofal Arthritis yng Nghymru  
Awyr Las  
Blind Veterans UK  
Cyngor Iechyd Cymuned  
Cymryd-rhan  
Grŵp Cyfeirio Diabetes UK Cymru  
Chwaraeon Anabledd Cymru  
Anabledd Cymru  
Clwb Dynamic 19-25  
Epilepsi Cymru  
Fforwm Anabledd Sir y Fflint  
Hosbisau Plant Tŷ Gobaith  
Hospice of the Good Shepherd  
Macmillan  
Hosbis Nightingale House  
Fforwm Cleifion Rhwydwaith Canser Gogledd Cymru

Cymdeithas y Byddar Gogledd Cymru  
Nyrs Sglerosis Ymledol Gogledd Cymru  
Cymdeithas y Deillion Gogledd Cymru  
Parkinsons UK  
Scope  
Sense Cymru  
Hosbis Dewi Sant  
Hosbis St Kentigern  
Y Gymdeithas Strôc  
Tenovus  
The Arthritis and Musculoskeletal Alliance (ARMA)  
Tŷ Gobaith  
VIEW Visually Impaired Endeavors in Wrexham  
Wrexham Visionaries Network 'Walking for Health'

## **Anabledd dysgu ac awtistiaeth**

*Ynghyd â sefydliadau a restrwyd yn yr adrannau ar blant a phobl ifanc a phobl hŷn*

Pobl yn Gyntaf Cymru Gyfan  
Cyswllt Conwy  
Anabledd Dysgu Cymru  
Rhwydwaith Iechyd a Llesiant Mantell Gwynedd  
Hunaneiriolaeth Gogledd-ddwyrain Cymru

## **Iechyd meddwl**

*Ynghyd â sefydliadau a restrwyd yn yr adrannau ar blant a phobl ifanc a phobl hŷn*

Hafal  
Tîm Triniaeth Gartref, Uned Seiciatrig Oedolion Heddfan, Ysbyty Wrecsam Maelor  
Mencap

## **Gofalwyr**

Families Matter a Hidden Harm Barnardos  
Gwasanaethau cynnal gofalwyr  
Gofal Crossroads  
NEWCIS  
Grŵp strategol gofalwyr  
Grŵp gweithredol gofalwyr  
Is-grŵp gofalwyr ifanc

## **Trais yn erbyn menywod, cam-drin domestig a thrais rhywiol**

*Ynghyd â'r grŵp cydlynwyr cam-drin domestig rhanbarthol i'w rannu â'u rhwydweithiau.*

Amethyst – Sexual Assault Referral Centre (SARC)

Bawso (Black Association of Women Step Out)

Broken Rainbow  
Cymorth i Ferched CAHA  
Choose2Change (Relate Cymru)  
Uned Ddiogelwch Cam-drin Domestig (DASU)  
Cymorth i Ferched Glannau Dyfrdwy  
FNF Both Parents Matter  
Cymorth i Ferched Glyndŵr  
Gorwel (Gwasanaeth Cam-drin Domestig Ynys Môn)  
Hafan Cymru

Eiriolwyr Annibynnol Trais Domestig (IDVA) –  
Hafan Cymru, Canolfan Menywod Gogledd Cymru  
Linell Gyngor i Ddynion  
RASA Gogledd Cymru (Gwasanaeth Treisio ac Ymosod Rhywiol)  
Respect  
Survivors UK  
The Survivors Trust Cymru  
Cymorth i Ddiodefwr (Gogledd Cymru)

### **Camddefnyddio sylweddau**

AGRO Cymru (Mudiad Adfer Môn a Gwynedd)  
Cais  
Nacro Cymru

### **Grwpiau eraill**

Alabare (Cartref i Gyn-filwyr)  
ARC Communities  
BAWSO  
Change Step (CAIS)  
Arweinydd Cyngor Sir y Fflint ar Gymunedau Sipsiwn a Theithwyr  
Rhwydwaith LGBT Cyngor Sir y Fflint  
Rhwydwaith Iaith Gymraeg Cyngor Sir y Fflint  
Grŵp Cymdeithasol Rhyngwladol Sir y Fflint

Jigsaw (CAIS)  
NWAMI  
Rhwydwaith Cydraddoldeb Rhanbarthol Gogledd Cymru  
Romani Arts  
Stonewall Cymru  
Gwasanaeth Ymgynghorol Cyfranogiad  
Tenantiaid  
Unique Transgender Network

## Gwasanaethau a ymatebodd i arolwg yr asesiad poblogaeth

1	Ymddiriedolaeth Gofalwyr Gogledd Cymru/Gofal Crossroads	34	Cyngor Gwynedd – Adran Oedolion, Iechyd a Llesiant
2	Wow Training	35	Gwasanaethau Cymorth Cymunedol Sir Ddinbych (Gwasanaethau i Ofalwyr)
3	Gofal mewn Galar Gogledd Cymru	36	Cyngor Gofal Pobl Ifanc Wrecsam
4	Local Solutions	37	Cartref Preswyl Marleyfield House
5	Tender Loving Care Cyf	38	Mencap Cymru
6	Cyngor Sir Ddinbych (ar ran Gwasanaethau Addysg a Phlant a'r Grant Teuluoedd yn Gyntaf)	39	Cymorth i Ferched Cymru Wrecsam
7	Adran Cleifion Allanol Offthalmoleg BIPBC	40	Tîm Datblygu Chwarae Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam
8	Awel Homecare and Support	41	Y Gwasanaeth Prawf Cenedlaethol
9	Cerrig Camu	42	Fframwaith Ymgysylltu a Datblygu Ieuenctid
10	Canolfan Lôn Abaty	43	Cymdeithas Alzheimer's Gogledd Cymru
11	Bawso Cyf	44	Cynllun Activ8-2-16
12	Backcare – aelod proffesiynol (Ceiropractydd)	45	FDF
13	Y Gwasanaeth Prawf Cenedlaethol: Safle Cymeradwyedig Plas y Wern	46	Y Groes Goch Brydeinig
14	Tai Gogledd Cymru	47	Prosiect Dechrau'n Deg Ynys Môn
15	Ymateb gan unigolyn (meddyg teulu)	48	Cyngor Sir y Fflint – Gofal Ychwanegol Llys Jasmine
16	Tros Gynnal Plant	49	Uned Ddiogelwch Cam-drin Domestig
17	BIPBC: Podiatreg ac Orthoteg	50	NEWCIS
18	BIPBC: Dieteteg	51	Unllais
19	Gyda'n Gilydd (Tîm o Amgylch y Teulu Gwynedd)	52	GIG Cymru i Gyn-filwyr
20	BIPBC: Ffisiotherapi	53	Ymateb gan unigolyn (gweithiwr gofal cymdeithasol proffesiynol)
21	Llys Eleanor	54	Cerrig Camu Gogledd Cymru
22	KeyRing	55	Gwasanaeth Cynnal Gofalwyr
23	Family Friends for 5's to 11's	56	Gorwelion Newydd, perchennog Molly Wright. Yn masnachu o dan yr enw AWT
24	Haulfryn Care Cyf	57	Cyngor Sir y Fflint
25	Neuro Therapy Centre (NTC)	58	Gofalwyr Ifanc Barnardo's Sir y Fflint
26	RainbowBiz Limited	59	Gweithredu dros Blant (Sir y Fflint)
27	Gweithredu dros Blant, Prosiectau Gofalwyr Ifanc Gwynedd ac Ynys Môn	60	Cyngor Sir y Fflint – Y Blynyddoedd Cynnar a Chymorth i Deuluoedd
28	Gwasanaeth Cymorth Cymunedol	61	Llys Gwenffrwd
29	The Rowan Organisation	62	Ymddiriedolaeth Gofalwyr Cymru
30	Adran Dai, CBSW	63	Gwasanaeth Gofalwyr Wrecsam
31	Ansa Care Concept Plas Dyffryn	64	Cyngor Sir y Fflint – Strategaeth Pobl Hŷn
32	Ymddiriedolaeth GIG Gwasanaethau Ambiwlans Cymru	65	Cyngor Sir y Fflint – Gwasanaeth Gwybodaeth i Deuluoedd
33	Cyngor Sir y Fflint	66	Age Connects Gogledd-ddwyrain Cymru

67	Sense Cymru	102	Golygfa Gwydyr
68	Y Gymdeithas Strôc	103	Relate Cymru
69	Y Groes Goch Brydeinig	104	Touchstones12
70	Cyngor Gwirfoddol Lleol Sir y Fflint	105	Gorsaf Awyrlu'r Fali
71	GISDA	106	Prosiect Families Together
72	Cymdeithas Syndrom Down	107	Cymdeithas Clefyd Huntington
73	Gofalwyr Powys a WCD Young Carers	108	DYNAMIC centre for children and young people with disabilities
74	Home-Start Conwy	109	Prosiect STARS
75	Hafal	110	Antur Waunfawr
76	Gofal a Thrsio Gwynedd a Môn	111	RASASC
77	RASASC, Gogledd Cymru	112	Gofalwyr Powys Carers a elwir yn awr yn Credu Connecting Carers – enw prosiect rhanbarthol - WCD Young Carers
78	CAIS: Llety a chymorth yn ôl yr angen (Ynys Môn)	113	Gingerbread
79	Cais: Cymorth Tenantiaeth	114	Gwasanaeth Cam-drin Domestig Aberconwy
80	Cais: Cefnogi Pobl	115	Caniad (Conwy a Sir Ddinbych)
81	CAIS Cyf: Cymorth Tenantiaeth Generig, Ymddygiad Troseddol	116	Anheddau Cyf
82	Bawso Cyf	117	Canolfan Gofalwyr Plas Garnedd
83	Cais: Materion Tenantiaeth	118	Cartref Gofal Brynmair
84	CAIS (Ynys Môn) 1	119	Anheddau
85	CAIS (Ynys Môn) 2	120	Cartref Preswyl Willow Hall
86	HAULFRE	121	Treherne Care and Consultancy Cyf
87	Canolfan Iechyd Biwmares	122	Gofal Bro Cyf Y Deri
88	Gwasanaeth Cynnal i Ofalwyr	123	Cartref Preswyl Plas Madryn
89	Cadwyn Môn, Age Cymru Gwynedd a Môn	124	Urdd Gobaith Cymru
90	Meddygfa Gwalchmai	125	CBSW Gwasanaethau dydd a chyfleoedd gweithio
91	Cartref Preswyl Towyn Capel	126	Meddygfa Plas Meddyg
92	Tîm iechyd meddwl cymunedol pobl hŷn Ynys Môn.	127	Darpariaeth Ieuenctid Integredig Sir y Fflint (Gwasanaethau Ieuenctid) a'r Gwasanaeth Addysg i Deithwyr
93	Tîm therapi galwedigaethol, gwasanaethau oedolion, cymuned (Ynys Môn)	128	Gwasanaeth Eiriolaeth Gogledd-ddwyrain Cymru
94	Canolfan Byron - Gerddi Haulfre	129	Cymdeithas Cludiant Cymunedol
95	BIPBC: Dementia	130	Cymorth i Ferched Glyndŵr
96	Cyngor Sir Ynys Môn	131	BIPBC: Iechyd meddwl
97	Cyngor Sir Ynys Môn: Gwasanaethau cymorth cymunedol	132	Y Llent Brydeinig Frenhinol
98	Cartref preswyl Bryngoleu	133	Change Step
99	Itaca/Gweithredu Cymunedol Abergele	134	Help for Heroes
100	CVSC Datblygu Chwarae		
101	Fair Treatment for the Women of Wales		